

# PRZEGLĄD LITERACKI.

Redaktor Kazimierz Bartoszewicz.

Przegląd wychodzi dwa razy na miesiąc.

Listy, artykuły, książki, należy przysyłać pod adresem Redakcyi.

## Przedpłata wynosi:

w Krakowie rocznie 6 złr. w. a. — półrocznie 3 złr. — z przesyłką pocztową rocznie 6 złr. 80 ct. — półrocznie 3 złr. 40 ct.

Za granicą: rocznie 16 franków, 12 marek, 6 rubli, z przesyłką 7 rs.

Cena numeru 50 ct. w. a.

## Ogłoszenia

po cenie 10 ct. za wiersz  
pelirowy, za całą stronę  
20 złr. przyjmuje Admini-  
stracya.

W Poznaniu skład główny w księgarni J. Leilgebra, w Petersburgu w księgarni K. Grendyszyńskiego.

Adres Redakcyi: ulica Floryjańska 1. 41. — Administracya: w księgarni G. Gebethnera i Spółki.

## Z dziejów pomnika.

Za kilkanaście dni zobaczymy odsłonięty na rynku krakowskim pomnik Mickiewicza, — jest więc może na czasie przypomnieć jego dzieje. Materiału wystarczyłoby na tom cały, bo dziwne koleje przechodziła ta sprawa. Dwadzieścia pigę lat ubiega od chwili kiedy stanęła na seryo, kiedy posypały się pierwsze składki, będące zawiązkiem funduszu pomnikowego. A przez znaczną część tych lat dwudziestu pięciu, toczyła się koło pomnika walka stronnictw i ludzi. Ze setek pisanych o nim artykułów i kilkudziesięciu broszur sprawie jego poświęconych, można by złożyć całą biblioteczkę, a wierszami humorystycznymi wypełnić tom spory. Trzy konkursy dały kilkudziesięciu rzeźbiarzom pole do ubiegania się o nagrodę i jednocześnie pole do zaciętej walki. Komitet wciąż się odmieniał, uzupełniał, wzmacniał, zwręzał, rozlatywał. Jeżeli doliczyć do niego znawców krajowych i zagranicznych, różnych projektodawców, rzeźbiarzy, autorów broszur, naczelników opozycji i t. d. — to moglibyśmy dojść do cyfry kilkuset nazwisk, które w sprawie pomnika pewną rolę odegrały. A po za tymi setkami stały tysiące, dziesiątki tysięcy ludzi zainteresowanych sprawą i wyjawiających głośno swe zdanie. Nie brakło wieców, protesty sypały się jak z rękawa. Można powiedzieć, że cała inteligencja polska umoczyła swe ręce w sprawie pomnika. Były też dnie katastrof, a zwłaszcza dnie gorączki obejmującej cały ogół. A kiedy wreszcie wszystko ucichło, kiedy znużona „opinja“ pozostawiła rzecz losowi czyli tak zwanemu komitetowi pięciu, kiedy fundusz pomnikowy okazał się wystarczający, kiedy już ostatecznie załatwiono rzecz przez polecenie wykonania pomnika rzeźbiarzowi uznanym zdolności, kiedy jednym słowem przypuszczano, że w ciągu dwóch lat najwyżej pomnik zostanie wy-

konany i odsłonięty, — zaczęła się nowa serya niespodzianek, która upragnioną chwilę do lat dziesięciu przeciągnęła.

Dzieje pomnika, powtarzam, dostarczyłyby materiału na tom cały. A nie byłaby to powieść nudna, owszem pióro jakiego zdolnego pisarza mogłoby ją w barwne odziać szaty, urozmaicić nad wyraz interesującą charakterystyką ludzi, stronnictw i stosunków. Byłby to przyczynek i do historii sztuki naszej i do historii prądów panujących między młodzieżą. Kronika anegdotyczna nadała by temu obrazowi sporo życia i... humoru.

Ale praca tego rodzaju wymagałaby wielu przygotowań. Trzeba byłoby nie tylko zbierać żywy materiał z opowiadań osób bliżej zapoznanych ze sprawą, ale przerzucić olbrzymie stosy dzienników dla wyszukania dat, cyfr i ważniejszych szczegółów. I nie można było ograniczyć się na przejrzeniu jednego lub dwóch dzienników z lat dwudziestu kilku, bo nie każdy z nich wszystko notował, a każdy albo opuszczał to co mu było niemiłe, albo rzecz stawiał w fałszywym oświele- niu. Praca to zatem byłaby wielka i niewdzięczna, a choćby, jak mówię, nie była obojętną dla charakterystyki naszych czasów i stosunków, to i tak jeszcze budziłoby się pytanie: czy byłaby na czasie? czy w chwili mniej lub więcej pomysłnego zakończenia sprawy pomnikowej wypadałoby przez szczegółowe przedstawienie jej dziejów, poruszać uspokojone drażliwości i dać powód do polemiki i dalszych swarów? Względ to ważny, który zmusiłby zapewne autora do zatrzymania pracy w tece, aż do czasu, kiedy historia rzeczywiście stałaby się historią, to jest opowiadaniem o latach dawnych.

Zadanie niniejszego artykułu jest skromniejsze. Pragnie on krótko opowiedzieć jak to było, zanim ko- mitet krakowski wybrany do obchodu setnej rocznicy uro-



dzin, Mickiewicza mógł uroczystość tę połączyć z odsłonięciem pomnika. Autor polega przede wszystkim na własnych wspomnieniach, bo chociaż do komitetu pomnika nie należał, interesował się jednak szczerze jego sprawami już przez to samo, że przypadek postawił go w gronie tych, co pracowali koło jego fundamentów. Dalej jako publicysta, a zwłaszcza korespondent pism zamiejscowych, autor miał obowiązek zawiadamiać szerszy ogół o każdym stadium tej sprawy i nie wstydzi się bynajmniej, że piórem swoim zagrzewał do walki, że stwarzał opozycję, że niejedną przykrość wyrządził komitetowi pomnikowemu, — miał bowiem to silne przekonanie, że bronił dobrej i słusznej sprawy, że przeskadzał niewłaściwym pomysłem, że w wielu razach był owem małym kółkiem, które maszynę opinii w ruch wprowadzało...

Oprócz wspomnień własnych, autor w niniejszej drobnej rozprawce posługiwał się datami czerpanymi ze sprawozdań komitetu pomnikowego i krakowskiej Czytelnicy akademickiej. Zaglądał też do dzienników i do notat własnych, nie gardząc wreszcie szczegółami zaczerpniętymi od osób wiarygodnych a kompetentnych. Chociaż unikał poruszania drażliwości, musiał ich przecież czasami dotknąć, przypuszcza jednak, że uczynił to w sposób taki, iż nikt nie powinien uczuć się osobiście dotkniętym.

Myśl postawienia pomnika Mickiewiczowi pojawiła się zapewne już na pierwszą wiadomość o jego śmierci, a nie powstała w głowie jednostki, ale tych wszystkich co odczuwali potrzebę zmanifestowania w ten sposób uczuć całego ogółu. Najlepszym dowodem, że tak było, jest pomnik Mickiewicza w Poznaniu. Już na nabożeństwie żałobnym za Mickiewicza (15 stycznia 1856) zebrano pierwsze składki. Wielkopolska była wówczas jedyną dzielnicą, która myśl tę w czyn zamienić mogła, a i to nie bez trudności czynionych ze strony rządu, — jak wiadomo bowiem dopiero głos posła Bentkowskiego w sejmie pruskim uchylił zakaz władz poznańskich<sup>1)</sup>.

Początek ery prawdziwie konstytucyjnej w Galicyi był poniekąd i początkiem pomnika Mickiewicza w Krakowie. Zrozumiano, że nadeszła chwila, z której korzystać należy, aby okazać wdzięczność narodową wielkiemu poecie i obywatelowi. Niesposób naturalnie dziś dowiedzieć się kto pierwszy myśl rzucił, ale widocznie grunt już był przygotowany, widocznie sprawę pomnikową omawiano już w kołach lwowskich, kiedy znany historyk Henryk Szmitt mógł ją podnieść na bankiecie danym we Lwowie na cześć Karola Libelta (12 kwietnia 1869). „Jeśli naród ma żyć — mówił — powinien cześć swych wielkich ludzi... Złożmy się na pomnik tego,

który zawołał: Hej ramię do ramienia...“ Wezwanie nie pozostało bez skutku, — zaraz na miejscu posypały się składki.

Początek był zrobiony, ale nikt się na razie nie zajął dalszą agitacją lub utworzeniem komitetu. Dopiero w kilka miesięcy później generał Włodzimierz Stanisław Wileczyński nie tylko zabrał głos w sprawie pomnikowej, ale i czynnie wziął się do jej zrealizowania. Nie szło mu tylko o pomnik dla samego Mickiewicza, — chciał jednocześnie uczcić pamięć Słowackiego i Krasińskiego. Naprzód postanowił wyzyskać rozgłos imienia Libelta, podniesiony jego pobylem we Lwowie. Udał się przeto do niego z prośbą, aby zezwolił na przedruk trzech swoich rozpraw na korzyść pomnika. Libelt zgodził się — rozprawy zostały wydrukowane w 5000 egzemplarzy<sup>1)</sup>.

Prócz tego powziął Wileczyński myśl zbierania po całym kraju nie tylko składek ale i materiału na pomnik. Ówczesny prezydent Krakowa śp. Józef Dietl obiecał poprzeć osiłowania Wileczyńskiego. Szło jeszcze o uzyskanie pozwolenia ze strony władz. Na wniesione w tym celu podanie namiestnictwo odpowiedziało przychylnie, zażądało jednak przede wszystkim przedstawienia sobie kosztorysu, oraz oznaczenia miejscowości, w której pomnik ma stanąć.

Wileczyński zgłosił się do rzeźbiarza Brodzkiego, który wykonał model pomnika, przysłał jego fotografię i kosztorys. Prócz tego sprowadził Wileczyński jakieś modele pomników z Monachium. Projekt Brodzkiego miał być wykonany w marmurze kararyjskim i kosztować 50.000 złr. Na podstawie tych przygotowań namiestnictwo udzieliło żądanego pozwolenia.

Zaczęto więc zbierać składki, tworzyć komitety, sprzedawać broszury Libelta i gromadzić materiał spiżowy. Był on na pozór zbyt liczny wobec tego, że pomnik miał być wykonany z marmuru, zapewne jednak Wileczyński miał myśl zebrany spiż sprzedać, a uzyskane za niego pieniądze wcielić do funduszu pomnikowego. Wogóle zauważyć muszę, że sprawa przedstawia się dziś niejasno — znam ją tylko z opowiadań, ze wzmianek w *Gazecie Narodowej* i z artykułu p. Stanisława Belzy<sup>2)</sup>.

Te pierwsze na większą skalę usiłowania skonczyły się na niczem, prawdopodobnie dlatego, iż nie tylko uwaga samej Galicyi, ale całej Europy skierowaną została ku wielkiemu wypadkowi politycznemu, jakim był wybuch wojny francusko-pruskiej. Nie czas było myśleć o pomniku, kiedyśmy wszyscy czekali chwili, w której wojska francuskie wkroczą do Berlina. Prze-

<sup>1)</sup> Pomnik Mickiewicza w Poznaniu, dłuta Władysława Oleszczyńskiego był już gotowy w r. 1857, — odsłonięto go dopiero 7 maja 1859.

<sup>2)</sup> „Rozprawy o odwadze cywilnej, miłości ojczyzny, wychowaniu ludów. Na rzecz pomnika dla Mickiewicza, Krasińskiego i Słowackiego. Wydał za pozwoleniem autora W. Wileczyński. Kraków 1869.“



żyliśmy jedno złudzenie więcej, patrzyliśmy z bijącym sercem na pogrom Francji, na powstanie germańskiego kolosu.

Składki, rzecz naturalna, zawiodły. Dochód z rozsprzedaży broszur Libelta nie pokrył nawet kosztów druku. Zebrana gotówka wystarczyła zaledwie na zapłacenie sprowadzonych modeli. Niema nawet śladu co się stało ze znaczną częścią zebranego materiału spiżowego. Jedyne śp. Fr. Bałutowski, który we Lwowie trudnił się zbieraniem składek i spiżu złożył sumę 362 złr. na ręce śp. Hankiewicza, ówczesnego dyrektora kancelaryi wszechniacy Jagiellońskiej. Czy suma ta weszła z czasem do funduszu dzisiejszego pomnika — nie jest mi wiadomo.

Sprawa pomnika ucichła, wygasło pozwolenie namiestnictwa — nikt się nie postarał o jego przedłużenie. Jedyne wśród grona krakowskiej młodzieży uniwersyteckiej myślano o podjęciu na nowo upadłej myśli, ale siły ku temu okazały się za słabe. Wiem z opowiadania, iż naradzano się nad tą sprawą pod przewodnictwem ówczesnego prezesa Czytelni akademickiej p. Hilarego Filasiewicza, znanego dziś działacza na Śląsku austriackim. Zawieszono w Czytelni akademickiej puszkę do zbierania składek pomiędzy młodzieżą, ale cóż uboga młodzież między sobą zebrać mogła? Poczciwe serca, dobre chęci, to wielki kapitał, ale tylko moralny.

Jak szły owe składki w Czytelni akademickiej najlepiej pociągnęła wzmianka jaką znalazłem w nrze 271 *Kraju* z dnia 25 listopada 1873. Oto jej dosłowne brzmienie: „Na pomnik Adama Mickiewicza złożyła w administracji *Kraju* młodzież uniwersytecka krakowska za pośrednictwem Czytelni akademickiej drugą składkę w ilości 3 złr. 50 ct.“ Jeżeli druga składka tyle przyniosła, zapewne i pierwsza nie wydała lepszych rezultatów. Ten grosz wdowi cenić należy, jako piękny objaw, ale nie więcej. Miałby on znaczenie, gdyby składki płynęły ze stron różnych, — ale w około była cisza, nikt już nie myślał o pomniku.

A jednak w cztery dni później po owej drugiej składce młodzieży, sprawa pomnika zrobiła wielki krok naprzód, można powiedzieć, że została zdecydowana.

Dzień 28 listopada 1873 r. jest bodaj czy nie najważniejszą datą w dziejach pomnika.

Młodzież akademicka tak lwowska jak i krakowska obchodziła stale od lat trzech czy czterech rocznicę śmierci Mickiewicza. W Krakowie z młodzieżą akademicką łączyła się młodzież Instytutu technicznego. We Lwowie jeżeli nie wcześniej, to przynajmniej od r. 1872 urządzano tę uroczystość publicznie — w Krakowie odbywała się ona w zamkniętych ścianach Czytelni akademickiej. Tak też miało być i w r. 1873.

Na kilka tygodni jednak przedtem na jakimś walnem czy miesięcznem zebraniu członków Czytelni (bo

dobrze sobie nie przypominam) postawił uczeń filozofii, Henryk Hugo Wróblewski, wniosek, aby pójść za przykładem młodzieży lwowskiej i uroczystość urządzić publicznie w sali hotelu saskiego. Wniosek przyjęto i polecono go przeprowadzić t. zw. komisji „wieczorkowej“, do której wchodziło z akademików medyk Jan Gwiazdomorski i prawnik Henryk Feintuch, z techników: Arnulf Nawratil i Wł. Ekielski. Później wybrano szerszy komitet, do którego oprócz wymienionych weszli z młodzieży uniwersyteckiej: H. H. Wróblewski, Stanisław Grudziński, i Kazimierz Bartoszewicz, a z młodzieży Instytutu technicznego Maryan Gawalewicz Fr. Zygułski i Miecz. Dąbrowski<sup>1)</sup>. Komitet wybrał swym przewodniczącym H. H. Wróblewskiego, autora dość licznych utworów poetycznych drukowanych w ówczesnych czasopiśmie<sup>2)</sup>. Na posiedzeniach w mieszkaniu Wróblewskiego układaliśmy program uroczystego wieczoru. Postanowiliśmy pomiędzy młodzieżą zebrać składkę na koszt jego urządzenia. Wstęp miał być za biletami, ale bezpłatny. Cały program miała wypełnić własnymi siłami sama tylko młodzież. Jedyne wyjątek uczyniliśmy od tego, zapraszając do udziału „Muze“, jedyne wówczas towarzystwo muzyczne w Krakowie. Był to jednak tylko pół wyjątek, do chóru bowiem „Muzy“, który miał zakończyć uroczystość odśpiewaniem „Wilji“ Żeleńskiego, należeli w połowie akademicy i technicy krakowscy. Przy układaniu programu rzucił ktoś myśl (kto, nie pamiętam), aby podczas wieczoru zbierać składkę na pomnik Mickiewicza w Krakowie. Gawalewicz pochwycił tę myśl i oświadczył, że napisze wiersz do niej zastosowany. Następnie zwrócił ktoś uwagę, że na składkę trzeba uzyskać pozwolenie dyrekcji policyi. Wysłaliśmy więc w tym celu dwóch delegatów do ówczesnego dyrektora policyi rady dworu Englisha. Skutek był niepomysłny — p. dyrektor oświadczył, że pozwolenia mu udzielić nie wolno. Nie zrażeni tem wysłaliśmy do niego drugą delegację, złożoną z tych, których uważaliśmy za najwięcej wymownych między nami. Pan English przyjął nas bardzo grzecznie, ale z takim samym rezultatem. Przypominał sobie, że było pozwolenie namiestnictwa na składki, nawet przejrzawszy akta znalazł je, ale cóż z tego kiedy pozwolenie wydane było przed trzema czy czterema laty i to tylko na rok jeden. Przy odejściu jednak zrobił nam p. English małą

<sup>1)</sup> Tych dwóch ostatnich nazwisk nie wymienia autor artykułu o pierwszym wieczorku umieszczonego w r. 1883 w *Przeglądzie literackim i artystycznym* (nr 8), podaje natomiast nazwisko N. Gostkowskiego. Ja trzymam się zgodnej relacji mieszkańców dziś w Krakowie b. uczniów Instytutu technicznego.

<sup>2)</sup> Przypominam sobie, że z utworów Wróblewskiego cieszyły się w swoim czasie uznaniem objaśnienia poetyczne, tłumaczenia czy ilustracje (bo nie wiem jak to nazwać) do Lituanii Grottera. Wróblewski mieszka dziś w Radomiu i wydaje *Gazetę Radomską*. On to przed paru laty poruszył sprawę obchodu setnych urodzin Mickiewicza i pierwszy podał projekt wystawienia pocie pomnika w Warszawie.



nadzieję; obiecał jeszcze rzecz rozpatrzyć i zawiadomić nas przed uroczystością.

Oczekiwaliśmy tego zawiadomienia niecierpliwie. Na dwie godziny przed rozpoczęciem wieczoru zgłosił się do mnie jeden z komisarzy policyi i oświadczył, że p. dyrektor mimo najszczerzejszych chęci nie może przyjąć na siebie odpowiedzialności za pozwolenie zbierania składek. Cóż było robić? Zrzędy nam miny — udaliśmy się do hotelu saskiego z tem przekonaniem, że nadzieje nasze spełzły na niczem.

Sala się zappełniała, aż się zappełniła tak, że niepodobieństwem było wejść do niej komukolwiek. Panie, które nie znalazły miejsca, obsiadły szczególnie podium. Na galerji panował również ścisk niesłychany. Że tak było, świadczą o tem oba miejscowe dzienniki. Parę pań wśród wieczoru zemdlło ze ścisku i gorąca. Dzierżawca hotelu chciał sprowadzić policyę, aby oczyścić choć w połowie galerję, bał się bowiem jej zawalenia. *Czas* zanotował, że sala nie mogła pomieścić tłumu przychodzących (nr. 271 r. 1873). *Kraj* pisał nazajutrz: „Przed wyznaczoną godziną rozpoczęcia sala i galerya były już tak przepelnione, iż bardzo wiele osób z braku miejsca i z powodu wielkiego ścisku ani na salę ani na galeryę dostać się nie mogło. Publiczność w nadspodziewany i niepraktykowany sposób skorzystała z rozesłanych zaproszeń“.

W chwili, kiedy jako wyznaczony do zagajenia przemową uroczystości, przebiegałem się ku estradzie przez tłum ściśniony, dano mi znać, abym się zatrzymał. Przeszedł się ku mnie jeden z kolegów z zawiadomieniem, że dyrektor English przybył osobiście zawiadomić, iż otrzymał telegram od namiestnictwa zezwalający na zbieranie składek. Wygrana nasza — z rozjaśnionem obliczem wygłosiłem krótkie zagajenie. Nie było w niem żadnej polityki, która tak się później rozgościła na uroczystościach mickiewiczowskich, było tylko zaznaczenie potrzeby obchodzenia uroczystości rocznicy mickiewiczowskiej, i potrzeby postawienia pocie pomnika, oraz zapewnienie, że młodzież która impuls ku temu daje, pragnie nie tylko złożyć dowód uwielbienia dla wielkiego poety, ale i zaznaczyć, że pozostaje wierną ideałom wyrażonym w jego nieśmiertelnych utworach.

Po mnie wszedł na estradę Stanisław Grudziński. Zaeny, szlachetny, pełen zapału, zjednywał sobie wszystkich nie tylko pięknoscią duszy i niepospolitym talentem poetyckim, ale i pełną uroku postacią. Wysoki, delikatny, z prześlicznym, nieco chopinowskim profilem, z przepięknymi pełnymi zadumy oczami, z wysokiem czołem, z twarzą bladą i delikatną, był typem inteligentnego i pięknego młodzieńca. Prawie trudno wyobrazić sobie idealniejszą postać młodego poety lub artysty. Talent miał znaczny, rokował bardzo wiele, a jeżeli mniej pozostawił po sobie, niż się spodziewać należało, winną temu była dziennikarska praca dla kawałka chleba i choroba

piersiowa, która tak wczesnie położyła koniec jego szlachetnemu życiu.

Grudziński wygłosił z zapalem odczyt p. t. „Adam Mickiewicz wobec dzisiejszego społeczeństwa“. Wydał go później osobno pod tym samym tytułem. (Kraków, drukarnia *Kraju* 1874 str. 16).

Po grzmiących oklaskach, jakimi nagrodzono młodego poetę, akademik Gwiazdomorski i technicy Ekielski i Gluziński odegrali trio Beethowena na skrzypce, fortepian i wiolonczellę. Z kolei młody prawnik Bronisław Sądecki zadeklamował „Koncert nad koncertami“. Deklamacya była wyborna, stąd niemilkące oklaski wezwały deklamatora do wygłoszenia nad program jednej z gawęd Pola. Nie spotkałem lepszego interpretatora utworów tego rodzaju, do gawęd Polowskich bowiem dostrajały się znakomicie: dźwięk głosu, ruchy, zamaszystość, a nawet typowa twarz deklamatora, pełna szlacheckiej jowialności. Sukces był znakomity, — zapal publiczności niesłychany. Przyjęła też ona z uznaniem i marsz żałobny Chopina odegrany przez Ekielskiego i „Pieśń bez słów“ Mendelsolna wykonaną przez Gwiazdomorskiego i Ekielskiego, a wreszcie balladę Loewyego odśpiewaną dzwicznym i silnym głosem medyka Medweya. Z kolei miał nastąpić wiersz Gawalewicza. Sam autor nie mógł go odczytać, gdyż był jednorocznym ochotnikiem, a takim nie wolno było występować publicznie. Podjąłem się więc wyręczyć Gawalewicza.

Wiersz ten był to mały, dobrze obmyślany i pełen siły poemacik. Cienie postaci mickiewiczowskich dążyły na Wawel, aby znaleźć grób poety i czuwać przy nim. Nie znalazłszy tego grobu, orszak zasmucił się

I zakrył twarze pobludle zawodem,

Bo naród mistrza, niewdzięcznym narodem.

Młody poeta wpadł następnie w ton Słowackiego i wyrzucił „matee“, że „chee za wielką uchodzić przed światem“, a powinna oblać się „szkarłatem wstydu“, bo choć wysłała w świat „ofiarnych szermierzy“, choć rodzi wieszczów co i sławę i ból jej głoszą, to

Już nie małej w nagrodę mogily,

Ale na pomnik niema dla nich bryły.

Utwór przyjęło gorąco. Nie było jednej dłoni, któraby się nie złożyła do oklasku. Wywoływaniom autora nie było końca, aż wreszcie ukazał się na estradzie w mundurku żołnierza austriackiego i stał się przedmiotem szczerej, nieklamanej owacy.

Kiedy ucichły brawa, odezwałem się jeszcze raz krótko do publiczności, nawiązując słowa moje do wiersza Gawalewicza. Wstydem jest dla społeczeństwa (taką była treść przemówienia) że Mickiewicz nie ma dotychczas pomnika w Krakowie, — młodzież chce podnieść tę sprawę i dlatego po ukończeniu wieczoru będzie zbierała na ten cel skłudki od wychodzącej publiczności. Oświadczenie to młodzieży przyjęło z zapalem.

Podczas ostatniego numeru programu: „Willi“ Żeleńskiego, czterech nas stanęło z tacami w ręku przy



wyjściu ze sali. Zebraliśmy koło 200 złr. Nie brak było nawet scen rzewnych. Jakaś panienka np. zdjęła pierścioneł z ręki i rzuciła go na tacę, druga położyła woreczek, w którym było kilkadziesiąt centów, — widocznie ofiarowała wszystko, co miała przy sobie. Jakaś piękność znowu odpięła różę, a towarzyszący jej młodzieniec nabył ją za 5 złr. *Kraj* pisał nazajutrz: „odświeżona przez młodzież akademicką myśl zbierania składek na pomnik Adama Mickiewicza obfite wydała plony. Zachęcona udziałem młodzieży publiczność liczne złożyła datki. W broszurze „Dziesięć lat istnienia Czytelni akademickiej“ wydanej w Krakowie w r. 1876 czytamy: „nadmienić należy, że w gronie młodzieży akademickiej i technicznej przy pierwszym obchodzie na cześć Mickiewicza podniesiono i to z niemałym skutkiem myśl o składkach na pomnik wieszczą“<sup>1)</sup>.

W rok później odbył się drugi wieczorek, na który wykonał Kurzawa kolosalne popiersie Mickiewicza. Rezultat pieniężny był wprawdzie i tym razem niewielki (207 złr.) ale myśl rzucona przez młodzież przyjmowała się, znajdowała odgłos w kraju. Od czasu do czasu nadsyłało na pomnik jakąś kwotę do redakcyj dzienników, lub przeznaczano na ten cel czysty dochód z przedstawień amatorskich oraz innych zabaw. Ogół zraszał się już z tą myślą, — fundusz rósł niesłychanie powoli, ale bez przerwy.

W trzecim roku (1875) wieczorek przybrał odmienny charakter. Zaproszono do współudziału artystów teatru krakowskiego, oraz siły muzykalne naszego miasta. Nie sama więc już młodzież występowała przed publicznością. Usunięto składki dobrowolne, oznaczono natomiast ceny wejścia. Uroczystość Mickiewiczowska stała się zwykłym płatnym wieczorkiem muzycznym. Na sali coraz więcej bywało przestrono i... chłodno.

W kilka lat później (po r. 1880) wieczory mickiewiczowskie przyjęły charakter rozpraw politycznych. Każdy prawie prezes Czytelni akademickiej czuł się w obowiązku obwieścić światu, a przynajmniej krajowi, jak to on będzie świat a przynajmniej kraj zbawiał. Były to mowy czysto programowe, w których Mickie-

wicz stał na drugim planie. W proch rozbijano stare zasady i poglądy, ukazywano nowe drogi ludzkości. Młodzi mówcy przysięgali zwłaszcza, że pójdą między lud, aby oprzeć odrodzenie na „uobywatelonych masach“. Nie chcą rozpisywać się szerzej nad owymi programami, a ich wykonaniem, nie mam bowiem zamiaru pisać satyry. Dość, że słowa pozostały słowami, miłośnicy ludu i klas robotczych, ci anarchiści, których tak bardzo obawiał się konserwatyzm krakowski, wyszedłszy z uniwersytetu oddali się najspokojniej pracy zawodowej, zapomnieli o głoszonych przez siebie programach.

Ba! nie sama młodzież politykowała na wieczorach mickiewiczowskich. Zwykle na początku przemawiał „pan prezes“ Czytelni, a na końcu jeden z młodych profesorów uniwersytetu, którzy w tych czasach z zapalem oddawali się wykładom... polityki. Kiedy pierwszy wołał: „nieście ogień“ — drugi wołał „ogień gaście“. Ta publiczna polemika uczniów z profesorami wywierała efekt wysoce komiczny. Mieszały się do niej dzienniki i przez parę tygodni po każdym wieczorku mickiewiczowskim słychać było szezęł broni polemicznej w laboratoriach naszej opinii.

Wieczorki wreszcie przeżyły się, — a z chwilą kiedy fundusz na pomnik został zebrany przestały być tym corocznym budzikiem ofiarności publicznej, co stanowiło główną ich zasługę.

Jeżeli jednak wieczorki straciły swój charakter — niemniej krakowskiej młodzieży akademickiej należy wyrazić głębokie uznanie za ciągłą, nieustanną pracę nad gromadzeniem funduszków. Gdyby nie ona, gdyby nie jej wytrwała agitacja, nie doczekalibyśmy się pomnika Mickiewicza w Krakowie.

Gdzie płyną składki, tam powinien być komitet. Słuszną tę uwagę zrobiła sobie młodzież akademicka po drugim czy trzecim wieczorku. Jeszcze słusniejszą była uwaga, że komitet musi się składać przede wszystkim z ludzi wybitnych, dających niejako moralną gwarancję, że sprawę będą traktowali na serio i doprowadzą do końca. Pomimo jednak tych dwóch słuszności, piszący te słowa przekonał młodzież, że z utworzeniem komitetu należy jeszcze na razie poczekać. Kto sobie przypomni ówczesne swary polityczne, owe zabawne wielkie walki pomiędzy małymi stronnictwami, kto pamięta jak każdej najdrobniejszej sprawie nadawano charakter polityczny, jak pewne sfery niechętne były wszelkim objawom jakiegokolwiek działalności pomiędzy młodzieżą, — ten zrozumie dlaczego oponowałem przeciw udaniu się do naszych „znakomitości“, pewny, że młodzież spotka się z ich strony ze stanowczą odmową. Gdybyśmy mieli choć z 10 tysięcy kapitału (tak dowodziłem) — to rzecz inna — poważna suma na poważnych ludziach zrobiłaby poważne wrażenie. Ale iść do nich z kilkuset guldenami — to znaczy narażać się na uśmiech szyderski

<sup>1)</sup> Autorem tej broszury był śp. Lesław Boroński. Tenże wydrukował koło r. 1880 krótkie dzieje zbierania składek na pomnik. Nie mam tej broszury pod ręką, ale pamiętam, że autor wbrew swym powyższym własnym słowom mylnie w niej dowodził jakoby pierwsze składki wpłynęły dopiero w r. 1875 czy 1876. Omyłka ta powstała wskutek tego, iż pieniądze zebrane w roku 1873 i 1874 znajdowały się zrazu w rękach podskarbników Czytelni akademickiej. Pierwszą składkę mianowicie przechowywał u siebie Edward Witkowski, drugą M. Ryłtycki, obaj dziś doktorzy medycyny. Inne fundusze zbierane na prowincyi z przedstawień amatorskich, odczytów, spoczywały również w rękach prywatnych. Dopiero pan Bogdanik późniejszy prezes Czytelni akademickiej pościagał te wszystkie kwoty i umieszczał w Kasie Oszczędności. W r. 1876 śp. Boroński pamiętał jeszcze o tem (czego dowodzi przytoczony przezeń ustęp z broszury) — potem jakoś zapomniał.



A trzeba wiedzieć, że w sferach, do których udać się chciało, sam pomysł pomnika wywoływał niechęć wyraźnie zaznaczaną. O drugim wieczorku (1874) *Czas* nie dał w kronice sprawozdania (*Kraj* już upadł) a dopiero w parę dni później wspomniął o nim Lucjan Siemieński w tygodniowym fejetonie. Chwalił młodzież, zaznaczał „pociąg, jaki mają dla publiczności te doroczne wieczory“, ale zapytywał: czy jest rzeczą właściwą, aby młodzież rozstrzygała komu i kiedy ma być stawiany pomnik? „Życie, pisał dalej Siemieński — nie powinno zaczynać się od pomników!... Młodzież nie powinna porywać się „do dzieła, do którego trzeba powagi i dokonanego zawodu“ (*Czas*, 1874, nr. 275).

Słowa te wskazują wyraźnie jakie panowało usposobienie tam, gdzie młodzież zapukać chciała. Skąd młodzież ma rozstrzygać komu i kiedy stawiać pomniki? — pomników całkiem nie trzeba, nie od nich życie powinno się zaczynać! Rzecz postawiona była jasno.

Ale młodzież, jako gorąca nie zdołała długo wytrzymać i w r. 1876 (kiedy już miała nowych prowodyrów) wysłała deputację do trzech bardzo wybitnych osobistości z prośbą o zawiązanie komitetu pomnikowego. Nazwisk nie cytuję, dla uszanowania ciszy zmarłych i dobrego humoru żyjących. A. oświadczył grzecznie, że się do sprawy mieszać nie może, bo jest człowiekiem niepraktycznym, za wiele ma zajęć i kłopotów. B. człowiek krewkiego temperamentu — zbesztiał delegatów, że go z podobnemi głupstwami nachodzą. C. wreszcie oświadczył, że nie pora teraz na pomniki i manifestacje.

Tak się skończyła wyprawa, przed którą w swoim czasie przestrzegąłem. Niepowodzenie jej zaznaczyła cytowana już broszura „Dziesięć lat istnienia Czytelni akademickiej“. „Jakkolwiek (czytamy w tej broszurze) nie udało nam się uprosić mężów zaufania do utworzenia komitetu, żywny jednak nadzieję, że w bliskiej przyszłości myśl nasza znajdzie wykonanie. Śmiało wtedy powiedzieć będziemy mogli, że pierwszy kamień pod pomnik Adamowi położyła młodzież, ta młodzież, którą tyle prześladowały zarzutów“.

Nie tworząc komitetu wzięto się natomiast do zebrania rozpieczętniętych funduszków. Nie były one wielkie, ale były. 8 października 1878 znajdowało się w kasie młodzieży akademickiej 1548 złr. Uchwalono rozesłać listy, odezwy i t. d. które nie bez skutku poruszyły prowincję.

W rok później sprawa pomnika zrobiła olbrzymi krok naprzód. Dnie 3—6 października 1879 stanowią drugą najważniejszą datę w dziejach pomnika.

Jubileusz Kraszewskiego był niezwykle manifestacją. Zapał panował ogromny, — zjazd był jakiego Kraków nie pamięta. Młodzież postanowiła skorzystać z chwili i dnia 6 października urządziła bal, który przyniósł funduszowi

pomnikowemu 3043 złr. Jednocześnie za zezwoleniem Kraszewskiego urządziła młodzież w Sukiennicach wystawę złożonych mu darów, z czego wpłynęło 1434 złr. Nie po przestano i na tem: zbierano jeszcze składki po sklepach.

15 października obliczono kasę pomnika i znaleziono w niej 7752 złr. Prócz tego na ręce ś. p. Zyblikiewicza złożył p. M. Koskowski 1000 złr.<sup>1)</sup> inne osoby około 2000 złr.

Z taką sumą można już było pukać o komitet. Udano się do Kraszewskiego, aby zechciał podjąć się pośrednictwa. Pośrednictwo to nie zawiodło. W końcu 1879 zawiązał się komitet, w skład którego weszli: J. I. Kraszewski jako kurator, prezydent m. Krakowa M. Zyblikiewicz, p. Maryan Sokołowski, architekt Tomasz Pryliński, prof. Władysław Łuszczkiewicz i dr. Bogdanik. Prócz nich do komitetu miał należeć każdy przewodniczący Czytelni akademickiej.

W parę miesięcy komitet zaprosił do swego grona: Józefa Majera, prezesa Akad. Umiejętności, profesorów Józefa Szujskiego, Stanisława Tarnowskiego, Józefa Łepkowskiego, hr. Karola Lanckorońskiego i p. Stanisława Koźmiana. Czasowymi członkami komitetu mieli być każdorazowi przewodniczący pojedynczych sekcji Rady miejskiej i trzej akademicy przez młodzież wybierani. Zawiązany w tym składzie komitet uzyskał od namiestnictwa pozwolenie na zbieranie składek.

Na wiadomość o zawiązaniu komitetu ruszyła się Warszawa. Bez jej materialnej pomocy źle byłoby z pomnikiem. Składki galicyjskie płynęły powoli, — nie były to po większej części składki dobrowolne, lecz dochody z przedstawień, odczytów, balów, koncertów, wieczorków mickiewiczowskich i t. d. Ze składkami w ścisłem tego słowa znaczeniu pospieszyła jedynie Warszawa, a jeżeli mówię Warszawa to mam na myśli zarówno Królestwo, jak Litwę, jak inne prowincje i składki ze wszystkich miejscowości państwa rosyjskiego, skąd Polacy za pośrednictwem Warszawy dorzucali swój grosz wdowi. Składki te wyniosły w przybliżeniu do 60.000 złr. Nie mając przed sobą szczegółowego spisu składek, kilka tylko cyfr przytoczę. Suma redakcyi *Tygodnika ilustrowanego* między 1 listopada 1881 a 31 listopada 1882 nadesłała 7.600 złr. — wogóle z redakcyi tej wpłynęło do 15.000 rs. *Gazeta Polska* w tymże roku 1882 złożyła 2.600 rs. Deotyma miała w swoich rękach w r. 1882 przeszło 5.000 rs. a zdaje mi się, że przynajmniej jeszcze drugie tyle wpłynęło za jej pośrednictwem. Nie było wogóle jednej redakcyi warszawskiej, któraby nie nadsyłała składek u niej złożonych. Byli i tacy, co nie szukali tego pośrednictwa, a wprost do Krakowa pie-

<sup>1)</sup> Warto zanotować, że na krótko przed jubileuszem Kraszewskiego Armand Levy, przyjaciel Mickiewicza, podał projekt zbierania za granicą składek na pomnik. Przeciw tej „niewłaściwości korzystania w takim celu z pomocy obcych“ wystąpił w *Tygodniku ilustrowanym* p. Stanisław Belza, zwracając się do Kraszewskiego aby „uratował nasz honor“.



niądze przysyłali. Tak np. znajdujemy w r. 1882 pozycję 120 złr. 50 ct. od uczniów gimnazjum lubelskiego, 50 rs. od „kółka studentów“ w Warszawie, z Białej Rusi 10 rs., ze Żmudzi 5 rs., z Towarzystwa „Arconia“ 10 rs.

Płynęły fundusze i z zagranicy. Już w roku 1878 nadeszło paryskie Towarzystwo historyczne 379 złr. 66 ct. W samym roku 1882 studenci w Berlinie złożyli 60 marek, V. Hübner przewodniczący Czytelni akademickiej w Pradze 20 złr., od Polaków w Londynie wpłynęło 51 złr. 52 ct.<sup>1)</sup>

Rzecz szła dość rażno pomimo, że komitet dla jakichś wyższych względów nie chciał wydać odezwę i pomimo, że klęska głodowa, jaka spadła na Galicję w roku 1880 wstrzymała na razie napływ funduszy. Sama Czytelnia akademicka posiadała w r. 1881 już 25.592 złr. W listopadzie 1882 r. obliczono składki złożone tak w Czytelni jak w Komitecie na 72.569 złr. W r. 1883 Czytelnia miała już 54.239 złr., a komitet 40.000 złr. — to znaczy fundusz pomnikowy dochodził do stu tysięcy.

Uszczuplił się on już jednak nieco wskutek pierwszego konkursu.

O tym konkursie, jakoteż o następnych i o związanych z nimi projektach Matejki, osolno trzeba pomówić.

(C. d. n.)

K. Bartoszewicz.



## ODPUŚĆ NAM NASZE WINY.

Szkic przez Abgar-Sołtana.

Powieściopisarz Demszyński siedział w swej pracowni tak zgnębiony, jak mu się to ani razu od jego ślubu nie zdarzyło. W rękę trzymał zmięty numer jakiegoś pisma tygodniowego i sapał jak dzik postrzelony... Od chwili, gdy się ożenił, po prostu nie doznał był żadnej przykrości, małe gospodarstwo szło mu „jak z nut“, pracował łatwo i z wielką przyjemnością... Żona jego przeszła wszelkie oczekiwanie, w najśmielszych marzeniach swej bujnej młodości nie śmiał nawet przypuścić, żeby w małżeństwie można być tak szczęśliwym jak on był dotychczas.

Cóż sprowadziło teraz ten mars na czole szczęśliwego człowieka?

Napisał on był powieść, w której otwarciu i szczerze odkrył był wszelkie najgłębsze tajniki natury ludzkiej. Powieść podobala się była jego żonie, podobala się ogółowi czytelników, zyskała nawet uznanie jednego

z najwytrawniejszych, najznakomitszych znawców literatury, który głośno się wyrażał, że to jedna z najlepszych powieści polskich z ostatnich lat dziesięciu. Oczekiwał recenzji pochlebnych, któremi mógłby się przed żoną pochwalić... Tymczasem nagle, niespodziewanie spadł grom z jasnego nieba. Właśnie miał w rękę zjadliwą, niesprawiedliwą krytykę swej ostatniej powieści. Strzał padł z obozu, z którego najmniej się spodziewał zaczepki. Poznał pióro, poznawał zwroty wytwornego krytyka i powieściopisarza z pod konserwatywnej chorągwi. Czynił on mu zarzuty straszne, a tak bolesne i dotkliwe, że Demszyński wiał się po prostu z bólu. Krytyk z pod jego własnej chorągwi nie samą powieść krytykował, przeciwnie nawet oddawał pochwały jego talentowi, ale pisał, że jest to utwór szalenie niemoralny, gorszący, szkaradny. Przytem w krytyce tej były zjadliwe szpilki skierowane do osobistych, czysto prywatnych stosunków Demszyńskiego, do jego życia domowego, do jego stosunku społecznego... Nawet przed laty zmarłym przodkiem Demszyńskiego złożyli krytyk nie dał pokoju.

Dawno wrodzona gwałtowność budzić się zaczęła w zrównoważonej dziś duszy powieściopisarza. Gwałtowność dziedziczna, nad wykorzenieniem której tak długo i tak gorliwie pracował. Twarz stawała się coraz bledsza, a żyły na skroniach występowały jak postronki. Przez zaciśnięte usta wydobywały się niezrozumiałe przekleństwa.

Nagle opanował gniew i znowu zaczął rozmyślać. Nie mógł po prostu dojść przyczyny, tej nagłej, a tak brutalnej i niesprawiedliwej napaści. Całe życie był wiernym i oddanym synem Kościoła; nie miał na swem literackiem sumieniu ani cienia grzechu w tym kierunku. Gorszycielem nie był nigdy. Przeciwnie spotykały go już niejednokrotnie zarzuty, ze strony wolnomysłnych, że jest za nadto katolicki, zanadto zachowawczy.

Zerwał się nagle, zmięty numer pisma rzucił na ziemię i chodząc pospiesznymi krokami po pokoju szeptał sam do siebie:

— Żeby mnie to spotkało ze strony *Kuryera*, a to zrozumiałbym i nawet bym się nie dziwił... Ale oni, oni?... Zaciśnął jeszcze silniej usta; twarz mu się łamała jak w bólu największym. Przypominał sobie, że nie raz w życiu odrzucał najponętniejsze propozycje, byle nie stawać w dwuznacznem świetle, byle nikt nie mógł przez chwilę nawet przypuścić, że łączy się z ludźmi niechętnymi kościołowi i religii.

Na to wspomnienie aż zgrzytnął zębami i zawołał głośno:

— Jacyż oni...: do własnych żołnierzy strzelają.

Nagle uspokoił się na pozór, usiadł i zaczął znowu rozmyślać i kombinować; pragnął koniecznie domysleć się przyczyny, która skłoniła krytyka do tak zjadliwego wystąpienia. Przypominał sobie, że nigdy temu człowiekowi nie złego nie zrobił, że miał dość

<sup>1)</sup> W ostatnich kilkunastu wierszach przytaczam cyfry tylko z r. 1882, bo w roku tym wydała krak. Czytelnia akademicka drukowane sprawozdanie ze składek podpisane przez pp. Jana Pawlikowskiego i Kazimierza Ożoga. Podobne pozycje istniały naturalnie w każdym roku składkowym.



nawet najzupełniejszą sympatyę... Czuł wreszcie instynktem, że krytyka ta nie była sprawiedliwa, że nie napisano ją rzeczywiście w celu ustrzeżenia młodzieży przed zepsuciem, że z pickielną zgrabnością powyciągało ustępy z powieści takie, które w rzeczy samej czytelnikowi nie znającemu powieści, mogło o niej dać jak najgorsze wyobrażenie.

Zapytywał więc Demszyński sam siebie — po co on to zrobił? i długo na to pytanie nie mogły znaleźć odpowiedzi...

Nagle zerwał się znowu i zawołał:

— Zazdrość... zawieść literacka! I uderzył się w czoło mówiąc sam do siebie:

— Jaki ja głupi, nie mogłem się tego odrazu domyśleć.

Po tych słowach twarz jego przybrała wprost straszny, niemiły wyraz, osiadła na niej złość swemi zielonemi barwami i tworzyła ciemne brzydkie cienie. Chodził, prawie biegał bez przestanku po pokoju, szepcząc:

— Ależ dam ja mu teraz... Zobaczy, co to znaczy deptać Demszyńskiemu po nagniotkach... Suchoj nitki nie zostawię na nim. Zobaczy on, że i Demszyński potrafi krytykę napisać... Wyciągnę mu tego żyda, którego wymalował jako dobroczyńcę szlachty. Zobaczymy... zobaczymy, kto będzie górą.

Zbliżył się nagle do stolika zasypanego wprost różnorodnymi świstkami papieru, listami, wycinkami z gazet i sapiąc usiadł zabierając się do pisania... Papier pokrywał się drobnemi, równemi wierszami, ze zdumiewającą szybkością, a z ust autora dobywały się bezprzerwanie przygłuszone groźby:

— Zobaczymy! zobaczymy! Przekona się, że Demszyński potrafi mu odpisać.

Nagle z cicha otworzyły się drzwi od dalszych pokoi i w nich ukazała się wyniosła, gibka postać pięknej, młodej kobiety. Uśmiechając się figlarnie szła bez szelestu ku Demszyńskiemu, tak cicho, jakby umyślnie chciała zrobić mu niespodziankę swem ukazaniem się. Gdy doszła już aż do stolika Demszyński, podniósł na nią zdziwiony i rozgniewany wzrok, rzucił na nią spojrzenie takie, które wprost przestraszyło młodą kobietę. Popatrzyła nań ze zdziwieniem, obawą i głosem drżącym, bezdźwięcznym zapytała:

— Co się mężykowi stało?

— Nie!... zdarzyła mi się przykreść... Proszę cię nie przeszkadzać mi, mam ważne zajęcie.

Głos jego był suchy, twardy i mimo przymusu który sobie zadawał — prawie szorstki.

Zona popatrzyła nań żalosnem zdziwieniem i dziwną obawą; dotychczas nigdy w ten sposób do niej nie przemawiał. Uczuła, że coś ważnego zajść musiało i przez wrodzoną kobiecą delikatność zrozumiała, iż musi użyć troskliwej i delikatnej ręki kochającej kobiety, ażeby opatrzyć ranę zadaną jej mężowi, przez nieznaną nienawistną jakąś dłoń. Zbliżyła się więc do

męża i zmuszając się do zupełnego spokoju, a nawet wesołego tonu, choć duszą jej szarpał straszny niepokój, położyła swą drobną dłoń na rozpalonem, gorącym czole, mówiąc:

— Czego się mężyk tak wzruszył. Niech się mężyk przyzna... Stało się jakieś nieszczęście.

On milczał zawzięcie, a nawet starał się usunąć głowę z pod jej dłoni.

Kobieta jednak nie dawała za wygraną. W dźwięk swego głosu starała się wlać całą słodycz, którą Bóg nasycił jej piękną duszę i mówiła dalej.

— Mężyku, dlaczego mężyk coś kryje przed swoją żonką... Powiedz mi! Jeżeliś poniósł jakie straty materialne, ja to zniosę... będę cię jeszcze więcej kochać. Odprawimy naszą kosztowną służbę, sprzedamy konie, będziemy się oszczędzać, to się da naprawić.

On milczał ciągle, ona zaś mówiła dalej:

— Jeżeli to nie pomoże, to sprzedamy wszystko, zapłacimy co się komu należy... Ja oddam wszystko, byle mężyk się nie smucił... Mężyk znajdzie zajęcie w jakiejś redakcyi. Będę sama obiad gotować.

Śłuchając tych słów Demszyński miękł jak wosk w cieple, łzy zabłyśły w jego jasnych błękitnych oczach i zawołał nagle:

— Dziecko, nie martw się! Dotychczas nie ponieśliśmy żadnych strat materialnych, przeciwnie nasze interesa idą całkiem dobrze...

— A czegoż się mężyk smuci?

— Doznałem wielkiej przykreści — odpowiedział niechętnie — ale to taka rzecz, że żonkę mało obchodzi, to sprawa literacka.

Na to ona wzięła go za rękę, a drugą pogroziła mu palcem przed oczyma.

— To już tak — rzekła smutnym głosem — już tak się mówi... to „żonuś“ już taki głuptasek, że go mają obchodzić tylko kury, kaczki i gęsi a p. Demszyńskiej nie do tego co pisze p. Demszyński... Oh! panie Demszyński, proszę mi zaraz powiedzieć, co pan masz za zmartwienie, bo pani Demszyńska zacznie zaraz płakać.

I w rzeczy samej piękne czarne oczy ślicznej kobieciny pokryły się nagle wilgotną mgłą, nawet dźwięk jej głosu przy ostatnich słowach był zwilgotniał zupełnie.

Demszyński uczuł, że nie będzie w stanie nie ukryć przed ukochaną kobietą, z zupełną więc rezygnacją, podał jej zmięty numer zachowawczego organu, mówiąc sucho:

— Czytaj!

Czytała pospiesznie, z gorączkowem zajęciem, oblicze jej mieniło się pod wpływem przykrych wrażeń. Wreszcie skończyła i kładąc numer na stole rzekła, zmuszając się do spokojności:

— Mężyku, to zły człowiek napisał, niesprawiedliwy człowiek... Niech mężyka to nie nie dotyka... Niech mężyk się uspokoi.



— Jak się mam uspokoić w obec takiej złośliwej przewrotności — zawołał, wybuchając gwałtownie.

— Cóż mężyk zrobi? zapytała cicho, potulnie, obejmując swą cienką ręką jego szyję i gnując się doń, tak jak pieszczone dziecko do matki.

On przytulił ją serdecznie do piersi, ale nie patrzył jej w oczy, nawet z umysłem zwrok swój odwracał w przeciwną stronę. Żona tuląc się coraz serdeczniej pytała uparcie:

— Cóż myślisz z tem zrobić?

A cóż mam zrobić — zawołał. Jaką kto broń wajuje, od takiej ginie... Odpiszę mu tak, że mu w piętach postygnie. Na ciętą polemikę twój mąż zdobyć się potrafi. ...Już zacząłem pisać. Zobaczysz jak ja go urządzę... Wiesz kto to pisał? To twój ukochany elegancki pisarz, wiesz — ten krytyk sztuki i literatury, a w jednej osobie równocześnie powieściopisarz, nowelista... No daj mi już spokój z tymi autorami do wszystkiego. Niech on mi da pokój... bo...

— Mężulku na miłość boską uspokój się. Uspokój się kochaniutki — błagała kobieta przestraszona gwałtownością słów męża. Perswazyje jednak nie skutkowały, Demszyński zapalał się coraz gwałtowniej swemi własnymi słowami i mówił coraz groźniej:

— Co się mam uspakajać. Co za sprawiedliwość, co za odwaga z za płotu strzelać. Żeby on nie był starcem, to wiem, co bym zrobił... wyszukał bym mu kulę, gdzie leży jego piąte żebro... a tak, to wiek go kryje lepiej niż płot. No, no, ale tego mu nie daruję. Popamięta on.

Pani Demszyńska nagle płakać zaczęła, lzy ciekły obficie po jej pięknej zarumienionej twarzyczce, a z piersi wydobywało się łkanie tak smutne i żałosne, że wprost trudno opisać.

Powieściopisarz z największem przerażeniem spojrzał na żonę i z dziwną, niespodziewaną u niego czułością zapytał chwytając ją za obie ręce:

— Co dzieciątku się stało? Czego żonusek płacze?

Ona łkała dalej, a gdy ją chciał pocałować, to starała się usunąć.

Niepokój wzrastał w duszy męża i z rosnącą troskliwością zadawał jej pytania:

— Robaczku kochaniutki, czego płaczesz? Uspokój się. Co ci się stało?

Zmuszał się wreszcie do udawania dobrego humoru, nazywał ją zdrobniałemi imionami: ptaszkiem, wiereciptkiem, chrząszczykiem, nie nie pomagało, płakała ciągle. Wreszcie uniósł się i zawołał:

— Dobrze! kiedy tak to idę sobie, niech żonusek płacze.

To poskutkowało, podniosła oczy z przestachem, spojrzała na męża załzawionemi oczami i przez lzy zawołała:

— Jak nie mam płakać, kiedy mężyk mnie nie kocha... Niedźwiedzik obiecał, że się nigdy z nikim nie

będzie pojedynkował, a teraz chce się strzelać z tym niecznośnym, jeszcze on zabije mego mężyka.

Pomimo, że Demszyński był smutny, zły i zdenerwowany, na taki horoskop roześmiał się tak serdecznie jak rozfiglowany kilkunastoletni łobuz. Usiadł śmiejąc się i przygarnawszy żonę do siebie zaczął ją całować i pieścić, mówiąc:

— Nie bój się, nikt ci twego niedźwiedzika nie zabije, będzie ci dokuczał długo swemi niecznośnymi literackimi humorami.

— Eh! humory mnie nie dokuczają — szepnęła kobiecina figlarnie błyskając czarnem oczkiem — tylko to mnie smuci, że mężyk znowu robi się bezbożnik.

— Ja bezbożnik!... Chyba trzymasz z tym oryginalnym recenzentem.

Nieodpowiedziała i znowu przygarnęła się bliżej do męża. — Nie, ja z nim nie trzymam, nawet się gniewam na niego, bo mężykowi dokucza, tylko smuć się, że mężyk bezbożnik.

— Dlaczego ja bezbożnik? — nastawał powieściopisarz.

— A mężyk zapomniał, że co dnia mówiąc pa-cierz, powtarzamy: „i odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom“. A mężyk nie chce temu winy odpuścić, tylko jak poganin chce się na nim mścić i wypisywać na niego takie głupstwa jak on na mężyka powypisywał. To źle, to nie po chrześcijańsku, to poganie tak robią.

Demszyński słuchał tych słów z należytą uwagą, na jego obliczu dotychczas bładem ukazał się lekki rumieniec zawstydy. Swym logicznym umysłem odczuł, że żona miała słuszość.

Pani Demszyńska tymczasem nie traciła korzystnej chwili, kuła żelazo, póki było gorące, szczebiocąc bezprzestannie:

— To mężyk chce ludzi, chce swych czytelników prowadzić do dobra i piękna, a sam postępuje jak Turek, jak poganin... Oko za oko, ząb za ząb... Dopiero by ten jegomość mógł coś brzydkiego na mężyka napisać. A teraz co, napadł mężyka, a mężyk przeszedł obok i nawet się na niego nie popatrzył. Tak! tak! Mężyk dobry, mężyk szlachetny, mężyk nie będzie nie jeemu odpisywał. To tak nieładnie, tak pospolicie po gazetach się szkalować.

Tu nagle zaczęła swą twarzyczkę ocierać o twarz męża i tak mu serdecznie w oczy zaglądać, że ten rozłatał już zupełnie i zawołał wesoło:

— Niechże się stanie wola pani Demszyńskiej. Ale ten jegomość pomyśli, że męchórzył!

Nie, nie pomyśli. A wie mężyk, że za to Pan Bóg mężyka już nagrodził.

— W jaki sposób?

— Właśnie chciałem mężykowi powiedzieć... Bazył przyszedł dać znać, że się urodziło źrebiątko... Jest złotogniada klaczka od Mirabelli.



Demszyński zerwał się, jakby go kto z procy wysadził; szukając pospiesznie czapki wołał bezładnie:

— I ty kobieto, dopiero teraz mi to mówisz... Co mnie obchodzą wszyscy krytycy, co mnie obchodzi ich puste pisanie. A nie mówił Bazyl jakie? Czy ma białe nóżki? Czy ma gwiazdkę, czy łysinkę? Boże, ona mi tu godzinę gada o etyce literackiej, a tam jest klaczka od Mirabelli.

Pani Demszyńska uradowana skutkiem, jaki wiadomość przez nią udzielona wywarła na męża, zaczęła szczebiotać pospiesznie:

— Bazyl powiada, że śliczna, że ma uszka długie i ruchome jak u sarenki, że sama krótka, ale ma silne wysokie nogi, że będzie ładniejsza od matki.

Wśród takiej rozmowy Demszyński znalazł nareszcie czapkę i oboje wyszli do stajni, gdzie stały klacze stadnie. Demszyński był tak uradowany tą świeżo urodzoną klaczką od Mirabelli, że nawet napisanie najcudowniejszej powieści nie byłoby mu zrobiło takiej przyjemności. Mirabella była jedyną klaczą, która pochodziła w prostej linii od tej sławnej Mirabelli, która jego dziada nosiła w bitwach pod Stoczkiem i Boremlem i służyła mu w kilkudziesięciu innych potyczkach. Klacz ta dotychczas rodziła same koniki, ta mała córeczka dawała mu nadzieję, że ród ten sławny nie wygaśnie po kądzieli.

Oboje weszli do klatki gdzie stała klacz. Pani Demszyńska z pewną zazdrością spostrzegła, że jej mąż, objął klacz i żrebię tak czulem i rozmiłowanem spojrzeniem, jakie według niej tylko żonie się należało. Spochmurniała więc trochę i w koło jej ślicznych ust zarysował się nieznaczny dąsik. Mąż jednak w tej chwili nie zwracał na to najmniejszej uwagi, głaskał i pieścił naprzemiennie to klacz to żrebię.

Nagle pani Demszyńska z cicha płakać zaczęła. Spojrzał na nią ze zdziwieniem i przestraszeniem.

— Czegóż znowu robaczek płacze? — zapytał.

Kobiecina jeszcze głośniejszym kwilić zaczęła i przez łzy mówiła:

— Mężyk mnie już nie a nie nie kocha! Mężyk swoją literaturę i Mirabellę kocha więcej niż żonę. Mężyk na mnie nigdy tak czule nie patrzy, jak na tę ulesność Mirabellę.

Mąż roześmiał się wesoło i swobodnie odpowiedział:

— Nie wydziwiał mój robaczku. I Mirabella i cała moja literatura są dla ciebie, są na twoje usługi, jesteś królową całego tego państwa, a jesteś dobrą i łaskawą królową.

Zamyślił się na chwilę, lecz wnet potem dodał:

— Na pamiątkę, że dziś powstrzymałaś mnie od wdania się w niepotrzebną kłótnię literacką, mała ta klaczka będzie się nazywać „Recenzya“.

— Niech żyje „Recenzya“! — wykrzyknęła — chciałyby, żeby wszystkie recenzje o powieściach mężyka były takie ładne jak ta mała.

Na tem skończyła się sprawa tej napaści literackiej, a Demszyński dziękował Bogu, że mu dał taką mądrą i dobrą żonę.

W Dubienku 18 kwietnia 1898.



Fr. Rawita-Gawroński.

## Nieco o rodzinie i miejscu rodzinnem Tarasa Szewczenki.

(Dokończenie.)

Zaczniemy od inwentarza z r. 1780. Między rokiem urodzenia Szewczenki, poety, a sporządzeniem tego inwentarza upłynęło zaledwie 34 lata. W ciągu tego okresu zaszły dusze zmiany; Rzplą istnieć przestała, a dziejowy dorobek jej dostał się Rosyi. Stosunki pańszczyźniane zmieniły się na gorsze, gdyż prawnie wprowadzone zostało i obostrzone przywiązanie do ziemi (zakreposzczenie), ale czyż te stosunki mogły tak ostro się zmienić, ażeby spowodować „okres najcięższy dla poddaństwa? Stan ekonomiczny włościan z czasów młodości ojca Szewczenki był taki, że dziś wydałby się mógł jakimś złotem marzeniem dla przeważnej większości włościan rusińskich. W utyskiwaniach biografów, a nawet samego poety, zachodzi nieporozumienie między prostotą, niewymagalnością życia i obyczajów owoczesnych, a nawykami i wymaganiami pseudo-cywilizacyjnymi. Zdaje się nieraz i niejednemu, że siermięga włościańska, „poczerniała“ strzecha, niewybredna strawa są nędzą wobec fraków i ciasteczek.

„Nędza“ i „ubóstwo“ dziada Szewczenki wyglądało bardzo ponętnie. Już sam poeta dał nam o tem pojęcie. Oddzieliwszy uczucie od rzeczywistości, opisał zagrodę ojcowską, zapewne i dziadowską, jako osadę zamożnego rolnika. Tam na seryo o „nędzy“ mowy być nie mogło, gdzie się pielęgnują ogrody kwiatowe, gdzie są dobre zabudowania gospodarskie (klunia), gdzie jest sad przy chacie, za sadem pastwisko duże (lewada). Dla ilużto cywilizowanych szczęśliwców taka zagroda staje się nieziszczonem marzeniem całego życia! A przecież tego nie dość. Rodzina posiadała jeszcze pola, łąki, pastwisko, nie płaciła żadnych podatków w gotówce od ziemi, tylko odrabiała go w formie robocizny. „Stara, z poczerniałym słomianym dachem chata“ jeszcze nie jest w ogóle obrazem nędzy, a tembardziej u włościan.

Powiedziałem już, że w Kyrłowce było dwóch Szewców i jeden Szewczenko, oprócz tego we wsi miała jeszcze siedzibę wdowa Iwana Szewcyczucha.

Najuboższym z nich był Wasyl Szwiec, gdyż własnego inwentarza nie posiadał, zaliczał się do kategorii „pieszych“ i opłacał czynsz zł. pol. 7; Iwana Szewcyczuchowa płaciła czynszu 16 złp., Onystrat Szew-



czenko, „poczwórny“ — 32 złp., a Andrej Szewiec — 21 złp. Od pary wołów płacono zatem czynszu 7—8 złp. Oprócz tego istniał rodzaj podatku dochodowego — dla tych, którzy oprócz uprawy ziemi, bawili się rzemiosłem lub innem zatrudnieniem — pod formą pokole-szczyzny, stawowego, lasowego, warstatowego i dziesię-ciny pszczelnej. Osepy były następujące: pieszy dawał „pół ośmuchy“ żyta (około 4 garnce), tyleż owsa i gar-niece „pszona“ (jagiel). Ciągły, który jednym wołem orał, dawał tyleż co i pieszy; „parowy“ — jedną ośmu-chę żyta, tyleż owsa, dwa garnce „pszona“; „potrójny“ w tym samym stosunku tych samych produktów. Pa-siekę prawie każdy włościanin posiadał. Jeżeli mniej niż dziesięć pni — płacił po 10 groszy od pnia, jeżeli 10 — dziesiąty pień, lub 3 złp. 10 gr. Onystrat Szew-czenko miał 37 pni; inni mniej niż dziesięć. Ilość uży-wanej ziemi była w stosunku do posiadanego inwen-tarza 12—15 dziesięcin na parę wołów. Mniej — rzadko zdarzać się mogło, gdyż tyle można z łatwością parą wołów obronić; więcej bywało prawie zawsze. Pań-szczyzny w robociznie nie było żadnej, tylko każdy odrabiał 12 dni szarwarków rocznie *pro commodo fundi*. Był to obowiązek połączony z własnym interesem wło-sćcian (reparacya dróg, stawu, młyna i in.). „Jeżeliby possessor chciał sobie utrzymywać zasiewy — czytam dalej w inwentarzu — na polach przez urząd ekseku-toryalny sobie w posesyę oddanych, zdawna do fol-warku Kyrłowieckiego i Pedynowskiego należących, przeto ma woły własne trzymać i niemi może grunta na zboże uprawiać“. Possessor miał prawo tylko do t. zw. „łłoki mokrej“ — ale już sama nazwa, jak i tradycya do dziś przechowana, wskazuje, że nie była ona obowiązkiem, jeno grzecznością; opłacano też ją nie pieniędzmi, lecz jadłem i napojem.

Te bardzo nieuciążliwe obowiązki i warunki eko-nomicznego położenia włościan, natrafiały jednak na samowolę, przeciwko której nie było narazie ratunku. Oto sam dziedzic wsi Kyrłówki, Ksawery książę Lubo-mirski, jako pułkownik rosyjski konsystował we wła-snym majątku. Pociągało to wymaganie podwód i za-pewne inne, nieodłączne od konsystencji wojsk, uciąż-liwości. Oświadczała na to włościanie, „że dłużej bez żadnej płacy wystarczać nie będą zdolni,“ ale była to przyczyna bynajmniej nie ekonomiczna, lecz po prostu nadużycie.

Urząd egzekutoryalny zjazdowy, „nie mając prawa ruszenia wojska z miejsca,“ zalecił jednakże Lubomir-skiemu obronę poddanych. W ogóle troska o ekono-miczną ochronę włościan widnieje z każdego punktu.

Z tego krótkiego przeglądu obowiązków widzimy, że w owym czasie pańszczyzna, w znaczeniu robocizny rolnej, w Kyrłówce nie istniała wcale; że daniny były bardzo małe; że nie było ani jednej chaty, któraby nie posiadała pasieki, a rodziny Szewców i Szewczenków, jakoteż Iwani Szewczuchowej należały do najbogatszych.

Jakie były dalsze losy ekonomiczne tej wsi, nie wiem. Odpowiedź znalazłaby się zapewne w archiwum kyrłowieckim. Z przejściem tej części Ukrainy do Rosyi, pogorszyły się stosunki znacznie, jednakże pogarszanie się to nie odbywało się tak pospiesznie, ażeby w ciągu 34 lat sprowadzić nędzę, ruinę i saturnalie pańszczy-y-

| Pańszczyzna   | Tłoka  |         | Pomoc na łłokę |       | Przędzenie młoków | Robienie prosa garnce | Szarwark | Czynsz zł. p. | War-szta-łowe | Daniny w złot. pol. |      | Pańszczy-żna | Kuty | Jafa         | Osepy |       |
|---|--------|---------|----------------|-------|-------------------|-----------------------|----------|---------------|---------------|---------------------|------|--------------|------|--------------|-------|-------|
|   | Ciągła | Pieszna | Powalne        | Mokra | Sucha             | Mokra                 | Sucha    | Sucha         | Mokra         | Sucha               | Nowe | Stare        | Żyto | Korze garnce | Żyto  | Owies |
| Rok 1798.<br>Szymon Plachetny „parowy”.<br>Wołów 2, koni 2.<br>W domu: mężczyzn 3,<br>kobiet 3. | 156    | 1       | 12             | 3     | 3                 | 4                     | 2        | —             | —             | —                   | —    | —            | 12   | 1            | 16    | 16    |
| Tenże w r. 1805   | 104    | —       | 12             | 1     | 1                 | —                     | —        | —             | —             | —                   | —    | —            | 12   | 1            | 16    | 16    |
| Tenże w r. 1808   | 104    | —       | 12             | 1     | 1                 | —                     | —        | —             | —             | —                   | —    | —            | 12   | 1            | 16    | 16    |
| Rok 1798.<br>Bewzycha wdowa z synami. Wołów 6,<br>młodych 4. Mężczyzn 7,<br>kobiet 5.           | 156    | —       | 12             | 3     | 3                 | 4                     | 2        | —             | —             | —                   | —    | —            | 20   | 3            | 1-16  | 1-16  |
| Taź w r. 1805   | 104    | —       | 12             | 1     | 1                 | —                     | —        | —             | —             | —                   | —    | —            | 20   | 3            | 1-16  | 1-16  |
| Taź w r. 1808   | 104    | —       | 12             | 1     | 1                 | —                     | —        | —             | —             | —                   | —    | —            | 20   | 3            | 1-16  | 1-16  |



zniane. Popróbuję jednak zdać sobie sprawę z postępu zmian na podstawie późniejszych dokumentów. Nie odnoszą się one wprawdzie do Kiriłówki, lecz do miejscowości zbliżonych, ale też trzeba pamiętać i o tem, że zmiany ku gorszemu nie dotyczą zwykle jednej wsi, lecz obejmują w jednakim prawie stosunku cały kraj, a najbardziej wsie, zbliżone położeniem ogólnem.

Posiadam inwentarze pańszczyzniane z trzech lat r. 1798, 1805 i 1808 wsi Sorokotiahry<sup>1)</sup>. Nie są one w żadnym związku z inwentarzem wsi Kiriłówki, ale dają miarę i pojęcie o tem, że wznaganie się pańszczyzny nie odbywało się tak rychło, ażeby w ciągu dziesięciolecia mogło sprowadzić „nędzę“ i „ubóstwo“ i że przeciwnie, widać pewną stałość obowiązków. Przyjrzyjmy się datom. Wziąłem na chybił-trafił dwa nazwiska: Szymona Plachetnego i wdowy Bewzychy. — Patrz tabelkę w tekście umieszczoną.

Pozwala ona zrobić wnioski wprost odwrotne, niż te, do jakich tendencyjnie dochodzą niektórzy politycy, uprawiający historję Rusi. Rzucają one poniekąd światło na położenie ekonomiczne rodziny pańszczyznianej. Wogóle pańszczyzna w wielu do-  
brach nie tylko nie zwiększała się w pierwszej dobie panowanie Rosyi, ale niekiedy zmniejszała się pod wpływem rozmaitych przyczyn. W czasie blizkim urodzenia Szewczenki na 365 dni pozostawiała ona 197 dni (w najgorszym razie) na korzyść włościanina. Prawidła inwentarzowe z r. 1848 — wprawdzie sformułowane w okresie późniejszym, niż nas interesujący, ale przestrzegane i pierwiej — oprócz niedziel, pozostawiały 19 dni świątecznych i wszystkie t. zw. „tabelne“, czyli uroczystości dworskie, w które włościanie wolni byli od robót<sup>2)</sup>.

Z tego widać, że włościanie na Ukrainie, a tembardziej w Kiriłowie, w okresie zbliżonym do wieku dzieciństwa T. Szewczenki:

- 1) wcale nie żyli „ubogo“ i „nędznie;“
- 2) nie „pracowali od rana do wieczora na panów swoich;“
- 3) pojęcie „niewoli“ da się odnieść tylko do zależności ekonomicznej od właściciela ziemi, które, upokarzające pod względem etycznym, uwalniało ludność wiejską od wszelkich ciężarów publicznych;
- 4) wreszcie — „niewola“ owa wyrażając się w stosunku zależności, świątyni, przeznaczonej do modlitwy, niezamykała przed nikim.

Warto byłoby raz na zawsze z życia rusińskiego poety wyrzucić bądź nieprawdziwe, zabarwione polityczną tendencyją, bądź przez pryzmat cywilizowanego sentymentalizmu sformułowane sądy. Przesada jest bardzo blizką prawdy, ale prawdą nie jest.



<sup>1)</sup> Bibl. własna Rps. Nr. 20, 21 i 22.

<sup>2)</sup> Wysoczajsze utwierd. inwent. prawda 29 grudnia 1848.

## Korespondencya J. J. Kraszewskiego,

przez K. Bartoszewicza.

(C. d.).

### 65. Bohowicz.

Doktor Aleksander Stankiewicz, mieszkający w Litynie, gdzie mógł źle się o Kraszewskim wyrażać: pomagała mu w tem pani Iwanowska, siostra Bohdana Zaleskiego. Bohowicz (kto to był, dojść trudno) napisał w sierpniu 1860 r. list do *Kuryera wileńskiego*, w którym ostro występował przeciw tej parze nieprzyjaznej Kraszewskiemu. Redakcyja listu nie umieściła, ale w odpowiedziach od redakcyi dała małą admonicyę „pobożnej pani I. co pod osłoną westelnień, z oczyma zwróconemi ku niebu roznosi potwarze na zasłużonego pisarza i obywatela“ i doktorowi S. „służącemu za węgrzyna roznoszącego zatrute oszczerstwem olejki i proszki“<sup>1)</sup>. Bohowicz donosił Kraszewskiemu o „skutkach“ tej odpowiedzi. (Dr. S. „dostaje strasznych paroksyzmów“) i odmalowywał Stankiewicza w bardzo czarnych kolorach. Nie wszystkie „oszczerstwa“ jego podał do wiadomości *Kuryera*. Opowiadał on jeszcze, że „JWPan Dobr. jako byś za to się rozgniewał na papieża, że ten gdyś był u niego, dawszy panu posłuchanie, przyjął najgorzej i mówić nie chciał. Na to mu tu odpowiadają, że Panna Regina Korzeniowska narobiła plotkę będąc u papieża, nagadała jakobyś JWPan Dobr. pisał coś przeciwko Religii R. K. Doktor S. taki wyraźny żart chwytając za prawdę i puszcza dalej. Ciężka to głowa lecz i złośliwa. Monstrancya, którąś JWPan Dobr. zrobił i przysłał do Lityńskiego kościoła wszystkim się podobała, wszyscy są zdumieni, jeden tylko doktor S. widzi ją źle zrobioną i wszystko w niej gani“. Jak widzimy Bohowicz był może dobrym człowiekiem, ale jeszcze lepszym plotkarzem. Należał do tego typu ludzi, którym się zdaje, że robią komuś usługę jeżeli mu donoszą, co kto o nim złego powiedział. A tak był zacięty, że nawet napisał do *Kmiotka*, pisma ludowego wychodzącego w Warszawie, wierszyk p. t. „Janek i zachor“ w którym ukał sporo żółci na „swej wioski zachora Aleksandra doktora“.

### 66. Boratyński.

W wielkiej Encyklopedyi ilustrowanej znajduje się o nim następująca krótka wzmianka: „Boratyński, malarz polski, pomiędzy latami 1850 a 1856 bywał w Warszawie, głównie zaś za granicą, we Włoszech pracował, robił portrety, krajobrazy, był bardzo wielostronny; manierę miał szeroką, śmiałą“.

Boratyński w r. 1858 mieszkał we Florencyi, a właściwie miał tylko w niej pracownię na Antica Casa Corsini — Borgo Sta Croce, urządził sobie bowiem mieszkanie

<sup>1)</sup> *Kuryer wileński* 1860 nr. 69.



„w domku wiejskim za Fiolą w starej zrujnowanej ubogiej baszcie zwanej Castel di Poggio“. 20 czerwca 1858 otrzymał list „od pana Pola z Medyolanu“ donoszący, że Kraszewski 16 t. m. wyjechał do Rzymu na Florencję. B. spodziewał się, że go Kraszewski odwiedzi, ale gdy to nie nastąpiło, zaczął go szukać po „lokandach“ i w końcu dowiedział się, że Kraszewski stoi w hotelu Yorku. Przykro mu było, że K. „nie miał chęci pokwapić się do rodaka tułacza pustelnika na obcej ziemi i pocieszyć tego oko widokiem i poznaniem tak zaszczytnego męża dla narodu“. Byłby sam pospieszył, ale spotkał go wypadek: koń uniósł bryczkę przy zjeżdżaniu z góry spadzistej. Boratyński wyleciał z bryczki i ciężko się potłukł. Prosił więc listownie Kraszewskiego (28 czerwca), aby go odwiedził w pracowni lub w Castel di Poggio „gdzie znajdzie staropolskie przyjęcie, a biedocie tułacza i biednego artysty przebaczyć raczysz, lecz za to wynagrodzony zostaniesz najpiękniejszymi widokami“. Kraszewski przyjął tę drugą propozycję, nazajutrz zatem o godzinie siódmej z rana pisał Boratyński „z łóżka“ drugi list do niego przez woźnicę, który miał oczekiwać z powozem na Kraszewskiego. Do listu dołączył charakterystyczny przypisek: „Ja nie jestem wielomowny, lecz lubię słuchać, zwłaszcza człowieka którego tyle skarbów posiada umysłu i serca! jestem roztargniony często i bez pamięci, zamysłony, gdy właśnie nie powinieniem! — ale dużo smutku i zmartwień mam — a zatem ostrzegając o mych mimowolnych dziwactwach, proszę o względność i przebaczenie“.

Trzeci list (z 6 lipca) pisał Boratyński do Kraszewskiego przebywającego już w Rzymie, „w stolicy odwiecznej historii narodów i kościoła chrześcijańskiego, w pośrodku mówiących pamiątek, wielkich i uderzających myśli, czynów nadzwyczajnych, okrucieństw i enót wielkich“. Spodziewał się, że gruzы rzymskie dostarczą Kraszewskiemu natchnienia do utworu, „który jemu i Rzymowi przyda nieśmiertelności“. Narzekał, że coraz więcej cierpi na stłuczoną nogę i od czterech dni już wstać nie może. Ponieważ upały florenckie dokuczały Kraszewskiemu — cóż dopiero będzie w Rzymie? — „a więc do ochłodzenia się posyłam ci chatę śniegiem pokrytą, abys tam odpoczął po dziennych skwarach“. Dołączał wreszcie Boratyński list „al Signor Xaverio Carnevali“, który był malarzem i jednocześnie fotografem rzymskim. W liście tym, pisanym po włosku, prosił Carnevalego, aby zrobił dla niego dużą fotografię Kraszewskiego.

Z entuzjastycznych listów Boratyńskiego dowiadujemy się jeszcze, że był emigrantem, a w Castel di Poggio mieszkał z żoną i synem Bolesiem.

### 67. Borejko (Chodko-Borejko).

Zapewne Wacław, marszałek powiatu Rowieńskiego, autor pamiętników o Wołyniu wydanych w „Pa-

miętnikach domowych“ Michała Grabowskiego (Warszawa 1855), gdzie też znajdziesz bliższe o nim szczegóły. Był przyjacielem Czackiego, pomagał mu w zbieraniu funduszków edukacyjnych, — przez długi czas gorliwie się zajmował wychowaniem publicznym na Wołyniu.

Kraszewski w swoich „Okruchach“ wyraził się, że „stan szlachecki na Litwie dopiero na sejmie horodelskim emancypowany został“. Zapatrywanie to niepodobnało się Borejce i w nader obszernym liście pisanym 15 stycznia 1845 ze wsi Motowidłowska (pow. wasilkowski gub. kijowska) starał się udowodnić, że szlachta litewska istniała jeszcze przed Unią i miała swe znaki rodowe. „W tej materii przed pół wiekiem zastanawialiśmy się z Czackim i nad ogólnym rodowództwem obu narodów sąsiednich, jakoteż nad znaczeniem herbów“. Cały list jest pełen cytat z kronikarzy, z Lelewela a nawet z Biblii i Cycerona. Dowodził też Borejko, że „ród Chodków, Chodźków i Chodkiewiczów Borejków, z trzech familli jednego szczepu składający się, miał już swój herb przed Unią nadany“. — Drugi list tegoż Chodki-Borejki w tejże samej materii pisany, składa się przeważnie z cytat z Voluminów legum.

Sądząc, że treść obu tych listów może mieć wartość choćby o tyle, że wyrażają one poglądy z przed lat kilkadziesiąt na początek szlachty litewskiej, prosiłem uczzonego prof. Franciszka Piekosińskiego, aby wskazał mi łaskawie czy i które ustępy z tych listów zasługują na przytoczenie. Prof. Piekosiński udzielił mi jednak takiej opinii o poglądach i wywodach Borejki, że przechodzę odrazu do dalszej korespondencji Kraszewskiego.

Po kartce **Michała Boreyszy** obywatela powiatu Prużańskiego, który prosił Kraszewskiego o „naznaczenie godziny łaskawego przyjęcia“, następuje w porządku alfabetycznym list

### 68. Adolfa Dunina Borkowskiego.

pisany z Woliczki 26 marca 1859. Borkowski przez kilka miesięcy miał „najszcześliwsze chwile“ korzystając z „bliskiego towarzystwa „Kraszewskiego w Żytomierzu. Prosił Kraszewskiego, aby go odwiedził w Kisielach i przesyłał następującą wiadomość o bibliotece po Kollontaju. „Wspominałem Szanownnemu Panu, że w sąsiedztwie mojem znajduje się Biblioteka po Kollontaju, która po jego śmierci dostała się Antoniemu Jurkowskiemu, po tego śmierci Pawłowi, jego bratu, a następnie ich synowicy p. Janowej Popławskiej. Są to zapewne brylanty dla znawcy, ale któremu z przeznaczenia wypadło chodzić za pługiem Ojca co mogłem niewprawnym umysłem zrozumieć to daję swą opinię. Biblioteka w Strokach może się rozłożyć na dwa oddziały: 1) Odnoszący się do prawoznawstwa powszechnego: 2) Do prawoznawstwa Polsko-Litewskiego. Przyczem zawiera oddział ksiąg



odnoszących się do historii krajowej i obcej. Z ksiąg zaś odnoszących się do nauk umiejętności i sztuk w ogólności posiada Encyklopedyę francuską w 18 wieku ogłoszoną. Przyczem ma herbarz Okolskiego i inne. Też Kodex Dyplomatyczny Dogiela.

(C. d. n.)



## RECENZYE I SPRAWOZDANIA.

**Józef Weyssenhoff.** *Życot i myśli Zygmunta Podfilipskiego.* Warszawa. Gebethner i Wolff. 1898 str. 377.

„Satyra czy powieść?” zapytuje p. Matuszewski w *Tygodniku ilustrowanym* przystępując do rozbioru książki p. Weyssenhoffa. Ani satyra ani powieść, ale utwór bardzo ciekawy, napisany świetnym, błyskotliwym piórem, z ogromną znajomością rzeczy, doskonały dokument dla badacza naszego społeczeństwa wogóle, a śmietanki towarzyskiej w szczególności, bogaty, umiejętną ręką nagromadzony materiał, mogący być zużytkowany przez powieściopisarza do powieści, przez satyryka do satyry. P. Weyssenhoffowi brak temperamentu, ognia, rwących porywów i wulkanicznych wybuchów, nienawiści do złego a płomiennego ukochania ideałów, wszystkich tych zalet, bez których obejść się nie może pisarz-satyryk, a z drugiej strony, siły rdzennie twórczej, tej siły, która pomysłom nadaje kształt życia, wznosi wyniosłe, piękne harmonijnie, doskonałe w całości i każdym szczególe budowy artystyczne dzieło. Twórca rzetelny przy tak znakomitej znajomości opisywanej sfery, przy takim bogactwie głębokich spostrzeżeń, z taką bystrością psychologiczną, dał by nam powieść porywającą, pełną życia i prawdy, i tak spotęgował złudzenie, że czytelnik rozstałby się z książką pod niedającym się strząsnąć a będącym najlepszą miarą wartości utworu wrażeniem, iż się takich ludzi rzeczywiście znało i widziało, iż życie opisane było prawdą, a świat, realnie nas otaczający podczas czytania, — przywidzeniem zmysłów, — gdy p. Weyssenhoff rozsypał rzeczywiście hojnie i ze wspaniałą niedbałością tylko garść cennych świecących okruszyn, niły kawałki kosztownej wazy, z których każdy jest ułamkiem namalowanego na naczyniu krajobrazu. Utwór swój od powyższych zarzutów mógł jeszcze p. W. uratować, zrobiwszy zeń satyrę; wówczas nie wymaga się doskonałej budowy, rozmiaru i harmonii, tak samo jak nikt, patrząc na płonący dom, nie będzie ganił jego stylu: ogień strzela ku górze potężnym słupem, gorąco-żółtą pochodnią, chwileje się na wszystkie strony, sieje spustoszenie, sypie iskry i każdego mimowoli ogarnie przed tą siłą zdumienie i podziw, ale i ognia, jak rzekliśmy

już wyżej, brak p. W. Przechadza się przed czytelnikiem w wykwintnej szacie wytwornego stylu, z lekceważącym znudzonym i znużonym uśmiechem na twarzy i cichym, czasami trochę apatycznym, ale zawsze kulturalnym głosem opowiada czytelnikowi, tu i owdzie przerywając mowę giestem zniechęcenia, o Podfilipskim i warszawskim towarzystwie. Słuchamy z zajęciem, bo jeszcze nie zdarzyło się nam rozmawiać bodaj z człowiekiem tak dobrze wychowanym a tak znającym salony i boć przecie zawsze przyjemnie posłuchać o tym, co się dzieje za pałacowymi drzwiami; żegnamy się z szacunkiem, ale i opowieść i opowiadającego zapomniamy prędko. Czy Zygmunt Podfilipski jest typem, uosobieniem arystokracji, wytworem warunków życia tej warstwy i naszej kultury, czy może o sobie jak Płoszowski powiedzieć: inię moje legion? Nie, bo według własnego przekonania, według rozumienia autora, zdaniem wreszcie czytelnika, przerasta swoje otoczenie jak obelisk. Za rozumny, za wykształcony, zanadto wreszcie stylowy, mało ma wspólnego z otaczającym go światem, nie jest jego wytryskiem ani rdzeniem, bo w organizacji Podfil. psychicznej są składniki, których brak tej masie, ponad którą wystrzelił z tak wspaniałą potęgą i przeciwnie niema pierwiastków, właściwych ogólnemu ogółowi. Ten człowiek za wiele myśli i zanadto niekiedy rozumie, a każdy z czynów swoich i poglądów powiślał w pewien bardzo logiczny i wyrazisty a dosadny systemat, gdy tam, t. j. wśród towarzystwa każdy przedzie w cieplarniach przepychu i wykwintu swoją tkaninę pajęczono-wątlą i misternie-jałową nieświadomie z odwiecznego przyzwyczajenia i żywiołowego nałogu. Podfilipski jest brudnie egoistyczny i bezczelnie cyniczny w swojej bezwzględności samolubnej, a ci wszyscy, których chciał reformować i dostroić do harmonii z wzorami europejskiego wielkostiłowego użycia, nie czynią nic krzyżującego, nie znoszą barw jaskrawych w żadnym kierunku ani biało-niebieskim idealnym ani też w żółto-brunatnym złego (proszę mi wybaczyć to dekadenskie koloryzowanie cnót). Przeszedł niezrozumiany ani wśród swoich, ani wśród klas społecznie pracujących, tak samo jak wynurzył się niezrozumiały dla większości czytelników w biografii p. Weyssenh. bo nie będąc uosobieniem arystokracji nie jest też typowym okazem człowieka schyłkowego, jak np. Płoszowski, który tak doskonale skupił w sobie słabości i bogactwa osobnika naszej kultury dzisiejszej, że każdy w nim siebie odnalazł i tak się nim lubował, jak znakomitą portretem, odpowiadającym wymaganiom tainowskim od sztuki, bo potęgującym, wzmacniającym typowe cechy jakiegoś zjawiska życiowego. Podfilipski zbyt ukochał stylowość życia europejskiego, aby nie był nam wszystkim obcy; związany mniej albo więcej z głębą ojczystą, niema nawet żadnych w sercu z tych bólów, które są bólami naszymi, albo bólami człowieka w ogóle. Tą ostatnią uwagą nie myślę bynajmniej czy-



nić autorowi zarzutu za to, że zrobił bohatera swego takim a nie innym; owszem Podfilipski egoista jest życiowo i klasowo społecznie prawdziwy, gdy serce czujące i cierpiące skaziloby w zupełności postać, która bądź co bądź taka jaka jest, jakkolwiek nie może być nazwaną typową dla sfery środowiskowej, ani dla szerszego odłamu powszechnie ludzkiego w pewnej chwili dziejowej, bez wątpienia nie stanowi wyjątku, wymysłowego jedynie przez chorego na delirium tendencyjne autora. Owszem wdzięczni jesteśmy p. Weyssenhoffowi za tę książkę, nasuwa bowiem czytelnikowi wiele myśli o tym tłumie, który Podfilipski przerastał na wysokość piramidy, daje bogaty materiał a bardzo cenny, bo oparty na doskonałej znajomości, dla rozumowań na temat o przyszłości i terażniejszości arystokracji; całym zasobem włożonych w książkę spostrzeżeń znakomicie wzmacnia poglądy, wyrobione już dawniej na podstawie innych podobnych utworów, lub też badań prawdziwego życia. Wszystko co p. Weyssenhoff pisze o Podfilipskim samym, jest niezmiernie ciekawe, bo jest trafne. Podfilipski w tej biografii powieściowej występuje nie jako nieboszczyk, wskrzeszony mniej albo więcej barwnie, zależnie od talentu autora życiorysu, ale jak człowiek żywy, a dusza człowieka żywego nie-papierowego, to bodaj najciekawsza rzecz dla każdego, co myśli. Ale już nietylko ciekawe ale i bardzo cenne są kartki książki, poświęcone malowaniu całego towarzystwa. I znowu tylko luźne sceny i obrazy, nie całość satyryczna, nie jedno duże płótno, na którym by umiętna ręka twórcy zgodnie z prawami perspektywy i wogóle techniki powieściowej ustawiła cały ten bawiący się i szumny, a płytko toczący się falą świat, po przeczytaniu wszakże wszystkich tych, nie wyłącznie Podfilipskiemu poświęconych rozdziałów, zostaje na dnie duszy czytelnika pewien osad gorzki i gryzący, to co zostać powinno, gdy się ma do czynienia z objawem życia bolesnym, a dla serca nienawistnym i gdy się nań patrzyło nie z chłodem badacza uczonego, lecz z wrącem w piersi ogniem uczucia. I jeżeli wyżej od-mówiliśmy utworowi p. Weyssenhoffa miana satyry, to jedną z jego części, tę mianowicie, gdzie się zapoznaliśmy z tak zwanym towarzystwem warszawskim, podnosimy do wysokości doskonałej satyry, bo na cały ten świat, o którym Świętochowski świetnie się wyraził, iż powinien jedynie się zajmować „ustawodawstwem co do kroju fraku“, przez cały ciąg czytania patrzaliśmy mrużąc oczy pogardliwie jak wówczas, gdy się spogląda na coś bardzo małego i mizernego, a z ust jednocześnie nam nie schodził uśmiech zjadliwy. Jeśli to leżało w intencji autora, to osiągnął zamiar swój znakomicie.

Kazimierz Żdziechowski.

**Dr. Wilhelm Bruchnalski.** *Kilka motywów ludowych w poezji Mickiewicza.* (Odbitka z tomu VI. „Pamiętnika“ Tow. lit. im. A. Mickiewicza).

Zaszczytnie znany z wielu cennych prac o Mickiewiczu nasz krytyk, — postanowił „okolicznościowo tylko poruszyć kilka dotąd nieporuszanych szczegółów“ dotyczących się stosunku poety do niewyczerpanej skarbnicy legend ludowych, dorzucić parę uwag do genezy „Lilij“, „Renegata“, „Rybki“ i fragmentów pierwszej części „Dziadów“.

Z pośród motywów w „Liliach“ przez nikogo dotąd niepodnoszonych, — wskazuje szan. autor motyw mordu spełnionego przez „panią“ na mężu, a raczej charakterystyczne zapytanie skierowane ku niej przez nieletnie dziatki tuż po dokonanych czynie:

„Stoją dzieci przed bramą,

„Mamo — wołają — mamo!

„A gdzie został nasz tato?“

Nie bardzo tak znowu odległym jest wpływ o żonobójcy z pieśni białoruskiej, który powróciwszy do domu — bez żony — najspokojniejszy na pozór — zostaje zaskoczony przez dzieci pytaniem nie w inny sposób skonstruowanem, jak to widzieliśmy w mickiewiczowskiej balladzie:

„Stali dzietunki pytacisia:

„Ach nasz tatunika,

„A gdzie nasza mamunika?“

Na pierwszy rzut oka z porównania stylizacji tych pytań można poznać, że poeta nie skąd inąd je wzięt, nie na innym urobił je wzorze, jak tylko na jakiejś podobnej pieśni ludowej. Wykazawszy dalej, iż ballada „Renegat“ powstała 11 września 1824 roku, stara się dr. Bruchnalski podciągnąć ją pod jeden strychulec z analogiczną pieśnią krążącą wśród wielu okolic, której treścią porwanie dziewczyny przez Turków do jasyru. Tu zostaje ona w haremie; kiedy jednak po wielu latach matkę jej również zabrano — zostaje ta „turkini“ poznana przez starą po znamieniu na ręku. Taka jest osnowa pieśni i co prawda widać pewne analogon między nią a balladą Mickiewicza, — trudno atoli zgodzić się z przypuszczeniem, ażeby podobieństwo to nie było przypadkowym; niepodobna sobie wyobrazić, ażeby Mickiewicz mając już zadany tej samej treści temat do improwizacji, mógł równocześnie zapożyczać się z pieśnią ludową, gdyby zaś tak było, to analogiczna pieśń ludowa byłaby z pewnością silniejsze po sobie pozostawiła ślady, aniżeli to podobieństwo w głównych zarysach treści, która zresztą była mu z góry wskazana.

W dalszym ciągu przytacza dr. Bruchnalski prototyp „Rybki“ — w jednej z białoruskich bajek, która jak sam zauważył „najbardziej jest zfilowana“ z odpowiedniami zwrotkami mickiewiczowskiej ballady i „to nietylko pod względem treści, ale także pod względem takiego szczegółu, jak wprowadzenie do akcji wiernego sługi, który w skazce ludowej przybiera postać prozajicznego lokaja“. Mojem atoli zdaniem właśnie lokaj występujący w tej bajce służyłby za dowód, iż jest on nieczem innem, jak tylko dowodem oddziaływania Mic-



kiewicza na opowieści ludowe, w żadnej bowiem z analogicznych podań na temat „Rybki“ — nie znajdziemy tego sługi, zawsze wół lub jakie inne zwierze niesie na rogach dziecię do rzeki, by je matka nakarmiła, że zaś nasz poeta wywarł pewien wpływ na lud — dowodem tego opowieść o „Świtezi“ zapisana w ks. Poznańskim, nieróżniąc się tak aż bardzo od ballady pod tymże tytułem.

W końcu ustęp jeden z „Chóru młodzieńców“ z I. części „Dziadów“ zamyka tę rozprawkę niezwykle sympatyczną, zarówno swoją treścią, jak nie mniej i świetnym sposobem traktowania rzeczy — niestety u nas tak zaniedbywanej uporeczywie.

Stanisław Zdziarski.

**Rolle Michał**, Ateny wołyńskie. Szkic z dziejów oświaty w Polsce. Lwów, nakładem księgarni Gubrynowicza i Schmidta, 1898 str. (1—4), 1—397, (1—2).

Praca powyższa drukowała się najprzód w *Przebiegu naukowym i literackim* we Lwowie p. t. Krzemieniec, a następnie ukazała się w odtłóce z tytułem przemienionym: *Ateny Wołyńskie*. Ponieważ autor zajmuje się głównie szkołą krzemieniecką, przeto oba tytuły wydają się nam niewłaściwe. — Streszczać pracy p. Rollego nie będziemy. Czytać może ją każdy, bo czyta się dość gładko a miejscami budzi nawet wielkie zainteresowanie. Swadę literacką autorowi przyznać można bez wahania.

Było zamiarem autora wydać w dziewięćdziesiątą rocznicę otwarcia gimnazjum wołyńskiego pracę, któraby innych zachęciła do napisania jej wyczerpującej monografii. Cel ten osiągnął p. Rolle w zupełności, owszem dodajemy szczerze, że szkic jego, jak skromnie studium swoje charakteryzuje, jest dobrym w tym kierunku przyczynkiem. Główną zasługą autora jest skrupulatne zebranie i racjonalne ugrupowanie materiału dziejowego, po który sięgnął nie tylko do literatury drukowanej, lecz także do źródeł rękopiśmiennych. Z ważniejszych pominiętych źródeł drukowanych wymieniamy tylko Raport wizyty generalnej ks. Szczepana Hołowczyca z r. 1782, wydany przez dra Wisłockiego w „Archiwum do dziejów literatury i oświaty w Polsce“.

Nie możemy natomiast przyznać autorowi zasługi, że obfity materiał wszędzie należycie obrobił. Najgorzej pod tym względem wypadł rozdział drugi, w którym mowa o przygotowaniach i projektach rozmaitych. Są jednak rozdziały, którym z tego tytułu nie czynimy żadnego zarzutu.

Rezultaty naukowe, osiągnięte przez autora, o ile są nowe i mniej dobrze znane, przyjmujemy bez zastrzeżeń. Niektóre dotąd sporne kwestye rozwiązał autor trafnie, jak np. sprawę nieobecności Kollątaja przy otwarciu szkoły w Krzemieńcu, oraz fakt przemilenia nazwiska jego przez Czackiego w mowie inauguracyjnej. Są jednak w pracy niektóre szczegóły, na które się zgodzić nie można jak np. twierdzenie, że pierwszy

okres dziejów oświaty na Rusi trwa od Włodzimierza W. aż do „wkrócenia Jezuitów na Ruś w r. 1612.“ Autor myśli widocznie o oświacie ruskiej, a w takim razie pominął całkiem wcale poważny rozwój szkół cerkiewnych w XVI. wieku. O oświacie łacińsko-polskiej przed osiedleniem się na Rusi OO. Jezuitów nie zgoła nie wie. Okres pierwszy przyjmuje zatem autor na chybi trafi.

Obok bardzo poważnych rezultatów, osiągniętych przez p. Rollego, są w pracy jego znaczne braki, z których sobie sam zdaje sprawę. Autor nie chciał widocznie zapuszczać się w gruntowny rozbiór projektów edukacyjnych Czackiego, a zatem nie mógł powiedzieć, co jest w nich oryginalne a co naśladowane. I kwestya podręczników, używanych w szkołach wołyńskich, nie doczekała się w pracy p. Rollego dostatecznego i stanowczego załatwienia. Brak też w niej wyczerpującej charakterystyki zbiorów naukowych krzemienieckich.

A. K.



## Ludwik Uhland. MICKIEWICZ.

An der Weichsel fernern Stande

Tobt ein Kampf mit Donnerschall.

Na dalekim Wisły brzegu

Wre zawzięcie bój gorący,

Aż do kraju niemieckiego

Leci odgłos strzałów grzmiący.

Oreż szczełka, kosa dzwoni,

Z szumem wiatru pieśń spłynęła,

Pieśń bojowa z orłem w dłoni:

„Jeszcze Polska nie zginęła!“

Ucho nasze szmery łowi,

Oddech piersi w sobie tłumia

Ciszą pole nam odpowie

Fale wody głucho szumią.

Tylko — jakby śmierci tchnienie

Przez pustynny ugór płynie

I jęk leci na przestrzenie:

„Polska! Polska! pada... ginie!“

Cisza mogił... Duch zamiera —

Wtem — buchnęła pieśń na hulni...

W niebo fala rośnie, zbiera,

Wznoszą serca bardzo smutni.

Kraj — co rodzi mistrze, dzieła

Zrywa pęta! duchem dzielny!

Polska jeszcze nie zginęła!

Mistrz mnie mówi nieśmiertelny.

A. Bandrowska.

Redaktor odpowiedzialny i wydawca:

Kazimierz Bartoszewicz.

Do nru dzisiejszego dołącza się dodatek.



*Aureli Urbanowski.***„WARCHOŁ“**,

(poemat desperata).

**PIEŚŃ WTÓRA.****Warchoł.****XV.**

Bo żem ci warchoł — nie wyprę się chyba,  
 Między wyroczone wciskając się mężę;  
 I szczękam nieraz, jak w ołowie szyba,  
 Szaty drę w skrusze i „peccavi“ rzęzę;  
 Lecz choć przezorny ostrzega Akiba:  
 „Zgubion, kto Mocnych wyzywa orężę“ —  
 Zanim strumieniem łez me stopy zroszę,  
 Pozwólcie... poprzód nałożę kalosze.

**XVI.**

Warchołem ja'm ci — boć mi zaorano  
 Mój smętarz, kości wymiotłszy za płoty;  
 Bo sromi mnie pali, gdy błockiem i pianą  
 W pomordowane bluźdzą patryoty;  
 Bo mieć Ją wolę, Ją, Ukrzyżowaną,  
 Trupem, niż ścierką dzikiego despoty;  
 A że'm w miatieży Boga-Ojca, Syna  
 I Ducha wierzył — ciężka moja вина.

**XVII.**

Warchołem ja'm ci — bo szaleństwa bliski  
 Gdy bluźniąc przecie do krzyża się garnę,  
 Nie zdoła „bytu“ nędznymi ogryzki  
 Skusić mnie widmo czeze, utylitarne...  
 Choć w czarki brzęka i podpycha miski,  
 Roić ja wolę, snuć nadzieje marne,  
 Na gołoledzi z kart budować zamki,  
 Niż snów się wyrzec — syt — u pańskiej klamki.

**XVIII.**

Warchoł i rufian — duch mi dęba staje,  
 Gdy z dziejów bagnisk swęd zawionie zdrady,  
 Gdy caryc zwietrzy spodłone lokaje,  
 I zmasłaczone Targowiczian ślady,  
 I rozpasane w deljach one zgraje,  
 I Matki ciało drące ścierwojady —  
 I plunąć radbym w służki i w Repniny;  
 Ogrom spluwaczka! Zabrakłoby śliny.

**XIX.**

I trzykroć rufian — odrazą się wzdryga,  
 Gdy zagrobowych, głuchych jęków echa  
 Cnych przeżuwaczy zahuczy mi liga  
 Bankietów zgielkiem... Wciąż jej skrzypi wiecha  
 Obcych garkuchni — i wciąż się prześciga  
 W paktach — i sakwy wciąż strzegąc i miecha,  
 Gadziną syczy — w norach zaś kazamat  
 Straszny, podziemny rozgrywa się dramat.

**XX.**

Jeśli cię pokus szeptu nie uwiodły  
 Boś werbowników nie poił się winem,

Jeśli świętami nie kupeczyłeś godły,  
 Czyś to jest chłopem, czyś jest karmazynem,  
 Niechbys Ją wskrzeszał wedle własnej modły —  
 Psem ja-é nie będę, ani Jakobinem;  
 Kasać cię nie chcę, ani ostrzyć noży —  
 Boś ty mi bratem. Pokój tobie boży!

**XXI.**

Lecz kto pod katów czołgając się stopy,  
 Narodobójców złe uprawnia żądze,  
 Ostatnie Wiary rozsądza okopy,  
 Ostatnie Jutrzni zatrząska wrzeciądze;  
 I zdzierce wielbi w oczach Europy —  
 Wrazem go sercem, nie braterskiem, sądzę.  
 Warcholstwa szatan targa mną rogaty,  
 Krew burząc Lacha — a żółć demokraty.

**XXII.**

I krew ta kipi, od waru gorętsza,  
 I żółć ta wzbiera, piecze, oczy żre mi,  
 I czarna w duszy powódź mi się spiętrza,  
 I furji wściekłość tarza mną po ziemi...  
 Jak rzeźnik radbym wpruć się im do wnętrza,  
 Pięść w trzewia wrazić — i zatargać niemi,  
 I do rozklutych zajrzeć radbym czaszek,  
 Czy w zdrajców mózgach jest... sumienia łaszek?

**XXIII.**

O Matko! Twarde całuję Twe pęta  
 I płacz mój tłumię u zwiędłego łona.  
 Wyschłe twe piersi wilcze ssą szczenięta,  
 A ich łateczką zdarta Twa korona...  
 O Ty, bez Nieba okrawka — Wyklęta,  
 O Ty, bez ziemi strzępka — Wywłaszczona,  
 Niech łez Twych jady, tych ssących, dosycą.  
 Kocham Cię Matko — nędzna niewolnico.

**XXIV.**

Kocham Cię, Matko, gdy bolem wspaniała  
 Wpitemi w kości potrząsas kajdany;  
 Kocham, gdy strupy oddzieras od ciała,  
 By katom świeże uragały rany;  
 Kocham, gdy-é oko płomieniami pała,  
 A od Twych kopnięć drżą więzienia ściany;  
 Kocham — ach, boś mi nad zbawienie droga,  
 I w śmierć nie wierzę — i w bezsilność Boga.

**XXV.**

Lecz jeśli Grachów macierz, i Judyta,  
 Barwiczką krasi posiniałe lica,  
 I uśmiech kłamie, zalotna choć bita,  
 I baty liże, jak spasiona lwica,  
 I skomlać, w twarzy pana swego czyta,  
 Jak za pieniądze kupna nałożnica —  
 Ohydnieś wstrętna... oh, i gardzę płochą  
 Nie już jak matką — ale jak macochą.



# Skład główny w księgarni Gebethnera i Spółki w Krakowie.

## Do nabycia we wszystkich księgarniach.

- Askenazy Szymon.* Studya historyczno-krytyczne, wydanie drugie, przejrane i poprawione 2 złr. 80 ct.
- Arwor.* Na giełdzie cnoty, powieść. 1 zł. 30 ct.
- Album jubileuszowe Henryka Sienkiewicza*, głównejsze postacie i sceny z powieści i nowel Sienkiewicza, w 20 ilustr., z wstępem krytycznym St. hr. Tarnowskiego. W ozdobnej opr. 10 złr. 40 ct., w wydaniu ozdob. fol. w oprawie 20 złr.
- Asnyk Adam.* Pisma. Wydanie nowe z portretem autora, 5 tomów 6 złr. 50 ct.
- Berger H.* Łatwa metoda nauczania się języka angielskiego, z wymową i kluczem. 2 złr.
- Berger H.* Łatwa metoda języka francuskiego z kluczem, 1 złr. 30 ct.
- Betcikowski Adam.* Dramata i komedye, 5 tomów 7 złr. 50 ct.
- Chmielowski Piotr.* Adam Mickiewicz. Zarys biograficzno-literaki. Wyd. drugie, poprawione z dwoma portretami poety. 2 tom. 4 złr. 80 ct.
- Chmielowski P.* Obraz literatury polskiej w streszczeniach i celniejszych wyjątkach. Wychodzi w zeszytach po 50 ct., całość wydzie w 20 zeszytach.
- Dębicki M. W.* Ks. Przyszłość Chin, z ilustr. 1 złr. 20 ct.
- Faifofer.* Pierwsze początki geometryi. 1 złr. 60 ct.
- Flach Józef.* Gerhart Hauptman. 2 złr.
- Głinski K.* Wróci, powieść. 1 złr. 60 ct.
- Gloger Zygmunt.* Skarbczyk. Baśnie i powieści z ust ludu i książek. Wyd. trzecie pomnożone. 26 ct.
- Godlewski W.* Neron Chrystyanizm. Powieść historyczna. 2 złr.
- Góralczyk K.* (Wł. L. Anczye). Dzieje Polski w 24 obrazach, wyd. nowe ozdobne, kolor. rycinami. W opraw. kart. 65 ct.
- Gawalewicz M.* Motyl, Philemon i Bancis, Ostatnia schadzka, Filizanka, Prolog, (Biblioteczka ilustr.), z ilustr. P. Stachewicza. 1 zł. 30 ct., w ozdobnej oprawie 1 zł. 70 ct.
- Gruszecki Art.* Krety, powieść współczesna. 2 złr.
- Gostomski W.* Historia literatury powszechnej w zarysie. Wychodzi w zeszytach po 65 ct. Całość wydzie w 12 zeszytach.
- Gruszecki Art.* Hutnik, powieść współczesna. 1 zł. 10 ct.
- Hoesick P.* Życie Juliusza Słowackiego na tle współczesnej epoki 1809—1849, biografia psychologiczna. 3 tomy. 10 złr.
- Jeske-Choiński D.* Ostatni Rzymianie, powieść z czasów Teodozjusza Wielkiego. 3 tomy. 3 złr. 20 ct.
- Jęz T. T.* Krótdy do szczęścia, powieść. 1 złr. 30.
- Kartowicz Jan.* Słownik wyrazów obcego pochodzenia, używanych w języku polskim, zesz. II. (od F. do K. włącznie). 2 złr.
- Konopnicka M.* Dym, Nasza szkap, Głupi Franek (Biblioteczka ilustr.) z ilustr. Sawiczewskiego. 1 zł. 30 ct., w ozdobnej oprawie 1 zł. 70 ct.
- Konopnicka M.* Linie i dźwięki. 1 złr. 30 ct., w oprawie ozdobnej 1 złr. 80 ct.
- Ludzie i rzeczy, szkice i obrazki. 2 zł. 60 ct.
- Katull.* Poezye, tłómaczył J. Czubek, z ilustr. Włod. Telmajera 1 złr. 20 ct.
- Kotarbiński J.* Niezdrowa miłość, szkice obyczajowo-psycholog. 2 złr.
- Krasiński Zygmunt.* Wybór pism, wyd. miniaturowe, z portretem autora. 1 złr. 30 ct., w ozdobn. opr. 2 złr. 40 ct.
- Krechowiecki A.* Rdza, powieść 2 tomy. 3 złr. 20 ct.
- Mickiewicz Adam.* Poezye. Nowe wyd. z życiorysem autora, skreślonym przez Piotra Chmielowskiego. 4 tomy. 80 ct.
- Matuszewski Ign.* Swoi i obcy (pokrewieństwa i różnice), zarysy literacko-estetyczne. 2 zł. 60 ct.
- Młoda Polska* w pieśni. Wybór celniejszych poezyi ostatniej doby. ułożył Czesław Jankowski. 2 zł., w ozdobnej oprawie 2-50, brzegi złote 3 zł.
- Nusbaum J.* prof. Wiadomości początkowe z biologii. Z ilustrac 1 złr. 10 ct.
- Orkan Wł.* Nowele. Z przedmową Kazimierza Tetmajera. 1 złr. 30 ct.
- Odyniec A. E.* Tłómaczenia, wydanie trzecie, 2 tomy, 4 złr.
- Pawlikowski Mieczysław.* Baczmała, szkic powieściowy z ilustrac. Wł. Tetmajera. 2 złr.
- Radziwiłł Michał ks.* Bliźni, zbiór nowel z ilustr. Cz. Jankowskiego. 2 złr.
- Reymont Wł. S.* Spotkanie. Szkice i obrazki. 2 złr.
- Rojan Kazim.* Doborowe otoczenie, powieść. 1 złr. 30 ct.
- Sienkiewicz H.* Pisma, tom XXX. Listy z Afryki. Wydanie 2-gie. 1 złr. 30 ct.
- Stevenson.* Przygody księcia Ottona, przekład z ang. 1 złr. 10 ct
- Skarytka W.* Praktyczny bartnik. Teoretyczno-praktyczny, ilustrowany przewodnik dla początkujących pasieczników. Przełożył z niemieckiego prof. Bron. Gustawicz. 1 złr. 20 ct.
- Smoleński Wład.* Ostatni rok sejmu wielkiego. Wydanie drugie, niezmiennione. 4 złr. 40 ct.
- Sienkiewicz H.* Na jasnym brzegu, nowela. 1 złr. 30 ct., w ozdobnej oprawie 1 złr. 70 ct.
- Bez dogmatu. Wyd. nowe, 3 tomy. 3 złr. 90 ct.
- Quo Vadis. Powieść z czasów Neronu, wyd. II-gie, 3 tomy. 3 złr. 90 ct.
- Sieroszewski Wł.* W matni. 1 złr. 80 ct.
- Studnicki Wł.* Współczesna Syberya. 1 złr. 60 ct.
- Tetmajer Kaźm.* Anioł śmierci, romans. 2 tomy. 2 zł. 60 ct.
- Poezye III. 1 zł. 30 ct.
- Zabojcka M.* Dusza. 1 zł.
- Zeleński W.* Nauka pierwszych zasad muzyki. 1 złr. 30 ct.

## NAJMNIEJSZA KSIĄŻECZKA do NABOŻEŃSTWA

wyszła nakładem

KSIEGARNI KATOLICKIEJ DRA WŁ. MIŁKOWSKIEGO

w Krakowie, Rynek gł. 1. 30,

p. t.: KSIĄŻECZKA MINIATUROWA, czyli KRÓTKI ZBIOREK MODLITW

ułożył S. B.

Wielkość książeczki wynosi 7/5 centim, drukowana na najpiękniejszym welinie, drobnymi ale wyraźnymi, bo zupełnie nowymi czcionkami, z obwódką różową na każdej stronie, opr. bardzo elegancko w miękką skórę, brzegi złote a pod nimi pasowe. Cena egzemplarza 2, 3 1/2, 5 1/2 i 8 koron, stosownie do skromniejszej lub bardziej ozdobnej oprawy. Na porto dołączyć 15 ct.

## Od Wydawnictwa.

Z powodu zajęć w komitecie nadchodzących uroczystości mickiewiczowskich w Krakowie, którego to komitetu referentem jest redaktor naszego pisma, wyjście numeru niniejszego *Przeglądu* uległo znacznemu opóźnieniu a nra 12 i 13 wyjdą razem w początku lipca.